Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 193

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 193 – 2283

Bern, Mittwoch 20. August 1975
Berne, mercredi 20 août 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 193 - 20. 8. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 277 377 – 277 408.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Verzinsung ausstehender Verrechnungssteuern. – Ordonnance sur l'intérêt moratoire en matière d'impôt anticipé.

Nepal: Telexverkehr. – Népal: Trafic télex. – Nepal: Corrispondenza per telex.

Bundesrepublik Deutschland: Telefonverkehr von der Netzgruppe Zürich 01 aus. – République fédérale d'Allemagne: Trafic téléphonique à partir du groupe de réseaux de Zurich 01.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2331[1])

Gemeinschuldner: **Krummenacher Josef**, geboren 1938, Im Glockenacher 37, 8053 Zürich, dann Bodenstrasse 9, 8805 Richterswil, nun Stokkerstrasse 35, 8810 Horgen (ehemals Ingenieur-Büro Winterthurerstrasse 462).

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1975.
Summarisches Konkursverfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 29. August 1975.

8030 Zürich, den 8. August 1975. Konkursamt Hottingen-Zürich
J. Meier, Notar-Stellvertr.

Kt. Zürich (2463[2])

Gemeinschuldner: **Lotbau AG**, mit Sitz in Trüllikon, General- und Bauunternehmung, früher in Frauenfeld, mit Geschäftsadresse Bahnhofquai 7, 8023 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1975.
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 9. September 1975.

8245 Feuerthalen, den 18. August 1975 Konkursamt Feuerthalen
K. Meister, Notar

Kt. Zürich (2434[2])

Gemeinschuldner: Ausgeschlagener Nachlass des am 22. Juli 1974 gestorbenen **Rufer-Odermatt Hans**, geb. 10. Oktober 1919, von Urtenen BE, Landwirt, wohnhaft gewesen im Goldbach, Fägswil, 8630 Rüti ZH.

Nachlassliegenschaften in Fägswil, Gemeinde Rüti ZH:

1. Wohnhaus mit Schopfanbau usw., Assek.-Nr. 12, mit 835,50 Aren Grundfläche, Hofraum, Garten, Baumgarten, Wiesen, Waldung, Kiesgrube, im Goldbach, Kat.-Nr. 3080.
2. Scheune mit Fuderaufzug und Schweineställen, Assek.-Nr. 11, Scheune mit Stall, Assek.-Nr. 2, Scheune mit Pferdestall, Assek.-Nr. 115, mit 153,99 Aren Grundfläche und Wiesen, im Goldbach, Kat.-Nr. 2948.
3. 82,14 Aren Wiesen, im Goldbach, Kat.-Nr. 2677.
4. 81,44 Aren Waldung, ob dem Kies, Kat.-Nr. 3404.
5. 70,49 Aren Waldung, bei der Oberwies, Kat.-Nr. 2208.
6. 108,22 Aren Waldung, beim Batzberg, Kat.-Nr. 2156.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 27. August 1975, 15.00 Uhr, im Restaurant Neuhof, Walderstrasse 103, Rüti ZH.

Eingabefrist für Forderungen: bis 22. September 1975.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 10. September 1975.

8636 Wald ZH, den 15. August 1975 Konkursamt Wald
G. Bührer, Notar

Kt. Bern (2457)

Gemeinschuldner: **Ruf Josef**, geb. 1941, von Basel-Stadt, Maurer, alte Bernstrasse 15a, 3075 Rüfenacht.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Oberkulm Nr. 2091, Kat. Plan 17/1683, 5,80 Aren Gebäudeplatz und Garten, Wolfgalgen, Wohnhaus Nr. 628 (im Rohbau).

Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 13. September 1975, für Dienstbarkeiten bis 13. September 1975.

3082 Schlosswil, den 18. August 1975 Konkursamt von Konolfingen

Kt. Basel-Stadt (2446)

Ueber **Marquis-Buess Walter**, geboren 8. April 1933, von Burg BE, Inhaber der Einzelfirma «Marquis Transporte», Palmenstrasse 20, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 9. Juni 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 4. August 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Nachdem binnen der gesetzlichen Frist der geforderte Kostenvorschuss geleistet worden ist, wird das Konkursverfahren durchgeführt.

Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: bis 9. September 1975.

4001 Basel, den 20. August 1975 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (2445)

Gemeinschuldner: **Pfirter René Fritz**, geboren 15. März 1934, von Pratteln, Weiherweg 4 (früher Augustinergasse 1), Inhaber der Einzelfirma «Maison René, René F. Pfirter», Handel mit Damenkonfektion usw., Freie Strasse 103, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1975.
Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 9. September 1975, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 20. September 1975.

4001 Basel, den 20. August 1975 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Baselland (2447)

Gemeinschuldner: **Chiocchetti-Burkhard Daniel**, geb. 1933, Wirt im Restaurant «Bahnhof», Hauptstrasse 2, Ettingen (früher Restaurant «Heuwaage», Binningerstrasse, Basel).

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juli 1975 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hiefür Fr. 1500.– Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: bis und mit 10. September 1975.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 10. September 1975 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4102 Binningen, den 20. August 1975 Konkursamt Binningen

Kt. St. Gallen (2452)

Gemeinschuldner: **Beck Hansruedi**, geb. 22. April 1930, von Sumiswald BE, Kaufmann, Neudorf, Lütisburg.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen (Wert Konkurseröffnung): bis 9. September 1975.

9607 Mosnang, den 15. August 1975

Konkursamt Alttoggenburg in Mosnang

Kt. Aargau (2423[3])

Gemeinschuldner: **Gätzi Peter**, geboren 1944, Wirt, von Quarten, früher Restaurant Kyburgerstube, Aarau, wohnhaft in Aarau, Rütmattstrasse Nr. 16.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1975 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 8. September 1975.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Aarau schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert der Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen.

5000 Aarau, den 13. August 1975 Konkursamt Aarau

Ct. de Vaud (2436)

Faillie: Société en nom collectif **Chollet & Borlat**, entreprise de maçonnerie, rue de l'Industrie 3, à Renens.

Date du prononcé: 9 juillet 1975.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 9 septembre 1975.

1000 Lausanne, le 20 août 1975 Office des faillites

Ct. de Vaud (2435)

Faillie: **Andrié Jacqueline**, épicerie-primeurs, avenue Vinet 24, à Lausanne.

Date du prononcé: 7 août 1975.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 9 septembre 1975.

1000 Lausanne, le 20 août 1975 Office des faillites

Ct. de Vaud (2437)

Failli: **Berseth Eric**, chemin des Côtes 12 a, Renens, actuellement sans domicile connu (inscrit au Registre du commerce de Genève sous «Ofitec»).

Date du prononcé: 7 août 1975.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 9 septembre 1975.

1000 Lausanne, le 20 août 1975 Office des faillites

Ct. de Genève (2453)

Failli: **Comazzi Marcel**, 28 janvier 1926, GE, exploitant un commerce d'appareils électriques sis 29, rue de Berne à Genève, et domicilié 33, rue des Pâquis à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 mai 1975.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 18 août 1975.
Délai pour les productions: 9 septembre 1975.

1211 Genève, le 20 août 1975 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2454)

Failli: **Laurent Roger**, 30 juin 1928, France, exploitant précédemment une horlogerie-bijouterie et atelier d'empierrage sis 19, chemin du Château-Bloc, au Lignon, et un atelier de nickelage, argentage et dorage industriel pour mouvement d'horlogerie sis 16, chemin du Creux-de-Saint-Jean à Genève, actuellement en France.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1975.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 18 août 1975.
Délai pour les productions: 9 septembre 1975.

1211 Genève, le 20 août 1975 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt (2448)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: Ingenieurbüro **Delta G.m.b.H.**, Röschenzerstrasse 2, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 20. August 1975 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Baselland (2458)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse der **Lovys Watch, Urs Schaer**, Fabrikation von und Handel mit Uhren aller Art, Muttenz, liegt den beteiligten Gläubigern ab 25. August 1975 ein Nachtrag zum Kollokationsplan auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4144 Arlesheim, den 20. August 1975 Konkursamt Arlesheim

Kt. Baselland (2459)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die Firma **Mefatech AG**, Arlesheim, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Drittansprachen auf der unterzeichneten Amtsstelle ab 25. August 1975 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Obergericht, 4410 Liestal, einzureichen, beides innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet.

4144 Arlesheim, den 20. August 1975 Konkursamt Arlesheim

Ct. de Genève (2455)

L'état de collocation de la faillite indiquée ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication sinon, cet état de collocation sera considéré comme accepté.

Failli: **Refatti Claude Emile**, 3 décembre 1929, GE, exploitant précédemment le café-restaurant «Le Laurana» sis 8, route de Jussy à Thônex, Genève, domicilié 50 rue de Montchoisy à Genève.

L'inventaire contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposé.

Les recours et les demandes de cession doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

1211 Genève, le 20 août 1975 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (2439)

Das Konkursverfahren über die **Intever Textil-Verkaufs GmbH**, Sihlporteplatz 3, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich als geschlossen erklärt worden.

8001 Zürich, den 14. August 1975 Konkursamt Zürich (Altstadt)
P. Honegger, Notar

Kt. Zürich (2440)

Die Konkursverfahren über

- **Britschgi Anton Arnold**, geb. 1939, von Lungern OW, Bauzeichner, Manegg-Promenade 86, 8041 Zürich 2,
- **«Brimo» Britschgi und Montresor**, Kollektivgesellschaft, Manegg-Promenade 86, 8041 Zürich 2,

sind durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 12. August 1975 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, den 20. August 1975 Konkursamt Enge-Zürich
R. Heusser, Notar-Stv.

Kt. Baselland (2460)

Das Konkursverfahren über **Meier-Seidler Mario**, geb. 1942, Bauspengler, Buchenweg 1, Frenkendorf (Kollektivgesellschafter der frühern Firma Meier & Stalder, Spenglerei, Frenkendorf) ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal vom 13. August 1975 als geschlossen erklärt worden.

4410 Liestal, den 18. August 1975 Konkursamt Liestal

Ct. Ticino Fall. no 11/74 (2438)

La procedura di liquidazione del fallimento **Autoimport S.A.** in Chiasso è dichiarata chiusa con decreto 13 agosto 1975 del pretore di Mendrisio-sud.

6850 Mendrisio, il 14 agosto 1975 Ufficio esecuzione et fallimenti
Per l'ufficio:
L. Bernaschina, suppl. uff.

Ct. de Genève (2456)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 18 avril 1975.

Faillie: **Socarsa S.A.**, fabrication de charcuterie en gros, import et vente de produits laitiers et carnés ayant son siège 2, rue Petitot à Genève.

1211 Genève, le 20 août 1975 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Zürich (2442)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Konkurs über **Haag Adolf Paul**, geb. 1919, von Frauenfeld und Wart-Uesslingen TG, dipl. Ingenieur, Seestr. 94, 8802 Kilchberg; jetzt Bederstr. 72, 8002 Zürich, werden am Donnerstag, den 25. September 1975, 15.00 Uhr, im Hotel Löwen, Seestrasse 153, 8802 Kilchberg, die folgenden Liegenschaften gesamthaft öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Kilchberg ZH
Kat. Nr. 3526: Wohnhaus (Terrassenhaus mit 7 Zimmern), Seestrasse 94, Assek. Nr. 1550, 1967 für Fr. 186 000.- brandversichert, mit 115 m² Land,

Kat. Nr. 3529: Doppelgarage, Seestrasse 90, sub Assek. Nr. 1546, mit 87 m² Land,

Kat. Nr. 3518: 100 m² Seeland (zwischen See und Seestrasse).

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 600 000.– zusammen.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 25. August bis am 5. September 1975 beim Konkursamt Thalwil.

Besichtigung: Dienstag, 23. September 1975, 14.00 bis 15.00 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht.

8800 Thalwil, den 12. August 1975 Konkursamt Thalwil
Willi Kuhn, Notar

Ct. de Vaud (2441[2])

Vente d'une villa

Le mercredi 15 octobre 1975, à 14.30 heures, dans une salle du château de Nyon (2ème étage), il sera procédé à la vente aux enchères publiques et à tout prix des immeubles appartenant à la masse en faillite de **Cottet Nelly**, «Librairie N. Cottet, Nyon», à Prangins, savoir:

Commune de Prangins, au lieu dit «Très-le-Châtel», parcelle no 464, habitation (5 chambres, cuisine, bains, WC, caves, garage, chauffage central) surface bâtie 140 m², construction 1958, transformée en 1969; places-jardins, prés-champs, superficie totale 1272 m².

Estimation fiscale: fr. 150 000.–.
Assurance incendie (indice 540): fr. 294 300.–.
Estimation de l'office: fr. 300 000.–.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale ainsi que l'état des charges seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites de Nyon, dès le 24 septembre 1975.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce.

Les intéressés sont en outre rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Visite de la propriété les 22, 29 septembre et 6 octobre 1975 de 14.00 à 15.00 heures.

1260 Nyon, le 11 août 1975 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Vaud (2443)

Débiteur: **Rudig Egon**, Installations sanitaires et chauffages centraux, Grand'Rue 16, 1373 Chavornay.

Date de l'octroi: 5 août 1975.
Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 5 décembre 1975.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites, rue de la Poste 2, 1350 Orbe.

Délai pour les productions: 9 septembre 1975.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans le délai de vingt jours ci-dessus sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP). Ils sont en outre convoqués en assemblée des créanciers pour le vendredi 7 novembre 1975, à 15 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Orbe, pour délibérer sur les propositions concordataires.

Le dossier sera à disposition des intéressés, à l'office des faillites, dès le 27 octobre 1975.

Aucune garantie n'est donnée par le commissaire concernant le paiement des dettes qui pourraient être contractées durant le sursis concordataire.

1350 Orbe, le 13 août 1975 Le commissaire au sursis:
F. Meystre, préposé

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Graubünden (2450)

Die Verhandlungen über den vorgeschlagenen Nachlassvertrag des **Bass-Salvett Andrea**, Hotel Central, 7531 Valchava, findet statt vor Kreisgerichtsausschuss Val Müstair, am Donnerstag, den 28. August 1975, um 14.00 Uhr, in der Aula des Schulhauses Sta. Maria i. M.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich beim Kreisamt Val Müstair erhoben werden.

7531 Fuldera, den 14. August 1975 Kreisamt Val Müstair:
R. Hohenegger

Kt. Thurgau (2449)

Die Verhandlungen über die Bestätigung des Nachlassvertrages von **Gamp Ernst**, Garage, Schlattingen TG, findet Dienstag, den 2. September 1975, 10.00 Uhr, vor Bezirksgericht Diessenhofen (Rathaus) statt.

8500 Freuenfeld, den 16. August 1975

Bezirksgerichtskanzlei Diessenhofen

Ct. Ticino (2461)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato per il giorno di martedì 9 settembre 1975, alle ore 14.15 nell'aula delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Club Cadro SA**, Lugano.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 14 agosto 1975 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

Ct. Ticino (2462)

Il segretario-assessore della giurisdizione di Mendrisio-Nord comunica, che con decreto 31 luglio 1975, ora passato in giudicato, ha omologato il concordato proposto dal signor **Lucini Mario**, foto-cine, Chiasso, sulla base di:

- pagamento totale dei crediti privilegiati
- pagamento a saldo di un dividendo del 25% ai creditori di Va classe, da effettuarsi entro 30 giorni dalla omologazione definitiva del concordato, a cura del Commissario avv. Dr Carlo Dones, in Chiasso.

6850 Mendrisio, il 18 agosto 1975 Per il segretario-assessore
Il segretario: E. Valsangiacomo

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich (2451)

Der Präsident des Handelsgerichtes (als Nachlassbehörde für Banken) vertreten durch Oberrichter Dr. A. Morf hat in Sachen

Metro Bank AG, Badenerstrasse 141, 8004 Zürich, Gesuchstellerin,

Sachwalterin: Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen,

betreffend Nachlassvertrag verfügt:

1. Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag wird Tagfahrt angesetzt auf Montag, den 29. September 1975, 14.30 Uhr, im Sitzungssaal des Handelsgerichtes, Hirschengraben 15 (II. Stock), Zürich.
2. Gläubiger, die Einwendungen angebracht haben, können an der Verhandlung teilnehmen oder sich vertreten lassen und Nichtbestätigung oder Abänderung des Nachlassvertrages in einzelnen Punkten entweder mündlich oder durch schriftliche Eingabe beantragen. Gläubiger, die keine Einwendungen angebracht haben, können an der Verhandlung nur zur Unterstützung der Anträge auf Bestätigung des Nachlassvertrages teilnehmen.
3. Die gegen den Nachlassvertrag angebrachten Einwendungen und der dazu von der Sachwalterin erstattete gutachtliche Bericht liegen den Gläubigern vom 28. August bis und mit 10. September 1975 bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, Dreikönigstrasse 7, Zürich, zur Einsicht auf.
4. Diese Verfügung wird der Gesuchstellerin, der Sachwalterin und der Eidgenössischen Bankenkommission schriftlich mitgeteilt und den Gläubigern durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Zürich bekannt gemacht.

8001 Zürich, den 15. August 1975 Handelsgericht des Kantons Zürich
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Escher

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud (2444)

Le mardi 26 août 1975, à 10 h. 15, je statuerai en salle d'audience du Tribunal, rue du Simplon 22, Cour au Chantre, à Vevey, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Kuster Adolphe**, Art et Mode, à Vevey.

Quiconque est en mesure de donner des renseignements sur le requérant peut se manifester à cette audience ou, par écrit, avant cette dernière, à l'adresse du soussigné.

La suspension des poursuites dirigées contre le requérant est ordonnée.

1800 Vevey, le 14 août 1975 Le président du Tribunal
de Vevey: R. Châtelain

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

12. August 1975.
Dow Chemical Export AG, in Horgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bachtobelstrasse 3 (c/o Dow Chemical AG). Statutendatum: 9. 7. 1975. Zweck: Uebernahme von Vertretungen und Erbringung von Dienstleistungen aller Art für den Export vor allem chemischer Produkte sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich auch an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Charles M. Doscher, Bürger der USA, in Rüschlikon, Präsident; Robert Helfenstein, von Neuenkirch, in Rüschlikon, und Ernst K. Briner, von und in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift. Ferner führen Einzelunterschrift: Vincenzo Caratti, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, und John G. Scriven, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil.

12. August 1975. Uhren usw.
Solvil, P. u. R. Weill, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1963, S. 1882), Fabrikation und Handel mit Uhren, Bijouteriewaren, Edelsteinen und Perlen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Diejenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 28. 2. 1975 entstanden sind, sind an die «P. & R. Weill AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. August 1975. Uhren usw.
P. & R. Weill AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 6. 8. 1975. Zweck: Fabrikation und Handel mit Uhren, Bijouteriewaren, Edelsteinen und Perlen; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art erwerben und verwalten, sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Solvil, P. u. R. Weill», in Zürich, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 28. 2. 1975 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 2 009 640.75 und Passiven im Betrage von Fr. 1 809 640.75 zum Preise von Fr. 200 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Firma «Solvil, P. u. R. Weill» nicht. Die von der letzteren seit 1. 3. 1975 abgeschlossenen Geschäfte gelten als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul Weill, von Fontainemelon NE, in Zürich, Präsident; Renée Weill, von Fontainemelon NE, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt Claudine Pierrette Franz-Weill, von Fontainemelon NE, in Zürich.

12. August 1975. Dienstleistungen.
Mavoca SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 209), Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Sekretariats und Buchführung usw., mit Hauptsitz in Zug. Die Prokura von Marlies Elder ist erloschen.

12. August 1975.
Albert Wullschleger, Dipl. Elektroingenieur, in Weiningen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1947, S. 2161), Apparatebau und technische Beratungen. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 4. 1975 an die «A. Wullschleger Aktiengesellschaft», in Weiningen, erloschen.

12. August 1975. Libellen, Wasserwaagen usw.
A. Wullschleger Aktiengesellschaft, in Weiningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 7. 1975. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Libellen, Wasserwaagen, Bestandteilen davon und allen Artikeln, die mit der Verarbeitung, insbesondere auch von Leichtmetall zusammenhängen; kann sich auch an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert; 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das unter der Firma «Albert Wullschleger, Dipl. Elektroingenieur», in Weiningen, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 262 472.74 und Passiven von Fr. 20 217.85 gemäss Bilanz per 30. 4. 1975 zum Preise von Fr. 242 254.89, wovon Fr. 118 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jean Martens, von Rheinfelden, in Schlieren, Präsident; Willy Roth, von und in Zürich, Vizepräsident und Delegierter, beide mit Einzelunterschrift; Gertrud Wullschleger-Siegrist, von Gränichen, in Weiningen, und Verena Gysin-Wullschleger, von Oltingen, in Weiningen, beide ohne Zeichnungsbefugnis. Adresse: Querstrasse 3, Fahrweid.

12. August 1975.
Shiptrading AG, in Zürich 1, Talstrasse 59 (c/o Handelsbank N.W.), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 7. 1975. Zweck: Finanzierung, technische und kaufmännische Beratung, Verkaufsförderung und Vermittlertätigkeit im Zusammenhang mit der Schiffahrt, dem Schiffbau und dem Schiffhandel. Grundkapital: Fr. 100 000, wovon Fr. 30 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Jakob René Müller, von Bubendorf, in Sissach, mit Einzelzeichnungsberechtigung.

12. August 1975. Waren aller Art.
Eglesia AG, bisher in Wettingen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3241). Statuten, ursprünglich vom 4. 11. 1974, am 25. 7. 1975 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: St.-Peterstrasse 1, in Zürich 1 (c/o Fundus AG Treuhandgesellschaft). Zweck: Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung. Gesellschaft kann auch Grundstücke im In- und Ausland erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): aus einem oder mehreren Mitgliedern. Christian Jakob-Sigrist ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Max Tobler, von St. Gallen und Zürich, in Kilchberg ZH.

12. August 1975.
Israel-Import AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1961, S. 3174), Import israelischer Waren und deren Verkauf in der Schweiz. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 3. 7. 1975.).

12. August 1975.
Eurag Finanz- & Handels AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1974, S. 2094), Finanzgeschäfte aller Art, Handel mit Waren aller Art usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde gemäss Verfügung vom 19. 6. 1975.). Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

12. August 1975.
Ernst Burkhalter Ing. AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3247), Beratung und Durchführung aller Arbeiten auf dem Gebiete der Elektrobranche usw. Ernst Burkhalter, Präsident, und Ruth Burkhalter, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führen ihre Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Dr. Heinrich Häberling, Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Kollektivprokuren von Max Ramseier, Adelbert Heinkel, Dietmar Grylka, Stefan Spadin, Erwin Krämer, Karl Studer, Armin Bütler, Peter Vetterli, Roland von Arx und Jakob Huber sind auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes beschränkt.

12. August 1975.
Temporary Work AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1974, S. 446), Vermittlung von Personal für den temporären Einsatz sowie Beratung in Personalfragen. Die Prokura von Manfred Wittenburg ist erloschen.

12. August 1975.
Städtehau AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1972, S. 2842), Planung, Erstellung und Finanzierung von Bauten aller Art usw. Dr. Ernst Uhlmann ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Ernst Wanger, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, und Oskar Pfrunder, von Männedorf und Zürich, in Zürich.

12. August 1975.
Stahag Stahl und Hartmetall Import-Handelsgesellschaft, in Dällikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S. 1931). Hans Bettschen aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

12. August 1975.
Degussa (Schweiz) AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1975, S. 923), Import und Vertrieb von Produkten des Degussa-Konzerns in der Schweiz usw. Neue Adresse: Letzigraben 89, Zürich 3.

12. August 1975. Immobilien.
Sarca S.A., in Zürich 4 (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1975, S. 794), Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Immobilien usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pregassona (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1947) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. August 1975.
Rosenkulturen Hänni & Co., in Dietlikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1964, S. 1731). Der Gesellschafter Hans Hänni, sen., ist ausgeschieden. Neue Gesellschafterin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Ursula Albertsen, von und in Dietlikon. Der Gesellschafter Hans Hänni führt den Zusatz «jun.» nicht mehr und wohnt nun in Maur. Neu führt Einzelunterschrift: Jörgen Albertsen, von und in Dietlikon. Neu hat Einzelprokura: Sabina Hänni, von Neuenegg, in Maur.

12. August 1975. Buchhandlung usw.
Dr. A. Scheidegger, in Hedingen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3960), Buchhandlung und Buchverlag sowie Verlagsauslieferungen. Neu haben Einzelprokura Martin Grob, von Zürich, in Hedingen, und Cornelia Scheidegger, von Huttwil, in Hedingen.

12. August 1975. Bauten.
Häring & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1951, S. 3074), Baugeschäft, Kunststeinfabrikation usw. Kommanditär Hans Häring infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. August 1975.
Ri-Ri S.A., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3309), Fabrikation und Verkauf von patentierten Maschinen und Reissverschlüssen, mit Hauptsitz in Mendrisio. Die Firma der Gesellschaft lautet nun: «Talon S.A.». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun: **Talon S.A., Zweigniederlassung Zürich.**

12. August 1975. Waren aller Art.
Modital AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3100), Handel im In- und Ausland auf eigene und fremde Rechnung als Kommissionäre usw. Alois Schennach aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Carlo Schertenleib nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

12. August 1975.
Real-Generalhauunternehmung AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 265 vom 10. 11. 1972, S. 2911), Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin sowie ferner An- und Verkauf von Bauland usw. Neue Adresse: Zähringerplatz 11, in Zürich 1 (c/o Architekturbüro Josef Räschle).

12. August 1975.
Suprapack AG., in Rümlang (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 689), Beratung für rationelle Verpackungs-Methoden usw. Egon W. Lüchinger aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

12. August 1975.
Transplan AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2945), Planung, Errichtung, Verwaltung und Vermietung oder Verpachtung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten usw. Robert Lutz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Alfred Fischer ist erloschen. Dr. Franz Schmitz, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. Oswald Aeppli, bisher Präsident des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Curt Walter Fessler, von Steckborn TG, in Küsnacht. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: René Casserini, von Bäretswil, in Zürich. Direktor Dr. Rudolf Schaller wohnt nun in Basel.

12. August 1975. Wiederverkauf von Tonträgern.
Discorack AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1970, S. 1932), An- und Wiederverkauf von Tonträgern usw. Eugen Vogler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg M. Schwarz, von Villigen und Rüfenach, in Kilchberg ZH.

12. August 1975.
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1395), mit Hauptsitz in Genf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung: Ulrich A. Wohlwend, von Sennwald, in Zürich.

12. August 1975.
Wehag AG für Generalunternehmung, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1696), bezweckt die Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmung usw., mit Hauptsitz in Neuhausen am Rheinfall. Die Prokura von Angelo Foglia ist erloschen.

12. August 1975.
Yoga-Schule, E. Augshurger, in Zürich (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1987). Unterrricht und Verbreitung der Yoga-Lehre. Neuer Wortlaut der Firma: **Gymayo-Studio, Yoga-Schule, E. Augshurger.**

12. August 1975. Betonarmierungen.
Ernst Baumann, in Winterthur (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1975, S. 354), Ausführung von Betonarmierungsarbeiten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. August 1975. Metzgerei.
Werner Burri, bisher in Oberehrendingen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 29), Betrieb einer Metzgerei. Neuer Sitz: Pfäffikon. Adresse: Seestrasse 22. Inhaber: Werner Burri-Bopp, von Wahlern BE, nun in Pfäffikon ZH. Einzelunterschrift führt Rita Burri-Bopp, von Wahlern BE, in Pfäffikon ZH.

12. August 1975. Elektronische Apparate.
Willi Studer, in Regensdorf (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1972, S. 1116), Fabrikation elektronischer Apparate. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gerhard Mäder, von Schwanden bei Brienz, in Arni-Islisberg.

12. August 1975.
Investment Bank Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 561). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jakob Keller, von Oberuzwil SG, in Freienbach.

12. August 1975. Elektrotechnische Bauteile.
Omni Ray AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3335), Herstellung von und Handel mit elektrotechnischen Bauteilen, Geräten und Einrichtungen usw. Die Prokuren von Heinz Götte und Archimede Giusti sind erloschen.

12. August 1975.
Heinz Flückiger, Nachfolger von Hch. Bertschinger, Sohn, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1968, S. 2473), Ausführung von Pflästerungen. Neuer Sitz: Unterengstringen. Adresse: Dorfsstrasse 43. Der Firmainhaber wohnt nun in Unterengstringen.

12. August 1975.
Renova-Bau, R. Ch. Dätwyler, in Oberrieden, Eglistrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Christian Dätwyler, von Thun, in Oberrieden. Durchführung von Altbausanierungen und Renovationen als Generalunternehmung sowie Verkauf von Kücheneinrichtungen und Geräten.

12. August 1975.
Genossenschaft Einkaufszentrum Wettswil, in Wettswil (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2736). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 12. 1974 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. August 1975.
Genossenschaft Konkordia Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1955, S. 1311). Die Generalversammlung vom 17. 4. 1975 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt zur Hauptsache christlichsozialen Angestellten- und Arbeiterorganisationen von Zürich und Umgebung deren Bedarf an Büros und Sitzungsräumlichkeiten dadurch zu decken, dass sie ihre Liegenschaft an der Rotwandstrasse 50, Zürich 4, unterhält und deren Räumlichkeiten den genannten Organisationen mietweise überlässt. Die Anteilscheine lauten nun auf Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Unterschrift führt kollektiv zu zweien der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier. Siegfried Meier, von Unterehrendingen, in Zürich, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift. Alois Winiger ist nicht mehr Aktuar, sondern Kassier. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift. Paul Widmer, Präsident, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift. Neu in den Vorstand ist gewählt worden Rudolf Vetterli, von Wagenhausen, in Zürich, Aktuar, mit Kollektivunterschrift.

12. August 1975. Tierausstellungen, Tierbücher usw.
Fascination AG, in Zürich 8, Wildbachstrasse 77 (c/o Stadelmann Treuhand AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 7. 1975. Zweck: Aufklärung der Oeffentlichkeit über die Lebensgewohnheiten von Reptilien und anderen freilebenden Tieren. Sucht diesen Zweck zu erreichen durch Veranstaltung von Tierausstellungen, durch das Verlegen und Herausgeben von Tierbüchern, durch den Betrieb eines Werbeateliers, durch andere geeignete Publikationsmittel sowie durch Verhaltensforschungen. Kann sich bei verwandten Betrieben des In- und Auslandes beteiligen; Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt Ausstellungseinrichtungen, Fotoapparate, Werkzeuge, Plakate, Posters und Lithos, alles gemäss Inventar zum Sacheinlagevertrag vom 29. 7. 1975, zum Preise von Fr. 120 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Marcel Stadelmann, von Elgg, in Greifensee, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Alfred Kundert, von Rüti GL, in Ennetbaden.

12. August 1975. Vertretungen usw.
«Hevag» Heinz Vögele AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2015), Generalvertretung der Bellows-Produkte usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

12. August 1975.
E. Wittenburg, Unternehmensberatung in Personalfragen, in Zürich, Schwanengasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Wittenburg, von Zürich und Herrliberg, in Zürich 3. Gisela Askew, von Wädenswil, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Unternehmensberatung in Personalfragen sowie Vermittlung von Personal.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

12. August 1975.
Schweizerischer Spediteur-Verband, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2626). Jean Christophe Berthel ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige 1. Vizepräsident Peter Ursprung. Neuer 1. Vizepräsident ist der bisherige 2. Vizepräsident Edgar Thalmann und neuer 2. Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Kurt Meister, von Zürich, in Buchs SG. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem 1. oder 2. Vizepräsidenten oder einer dieser drei kollektiv mit dem Geschäftsführer.

12. August 1975. Zimmervermittlung usw.
ZIWO Egli & Co., Nachf. R. Schober, in Bern, Vermittlung von Zimmer usw. (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1964, S. 3622). Die Firma wird geändert in: **ZIWO R. Schober** und die Geschäftsnatur ergänzt mit: Herausgabe des Zimmeranzeigers.

12. August 1975. Liegenschaften.
Cofag Aktiengesellschaft, bisher in Locarno (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1968, S. 2342). Die Generalversammlung vom 15. April 1975 hat die Sitzverlegung nach Bern beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltung eigener und fremder Vermögen, Durchführung von Waren- und Effektentransaktionen und andern Handelsgeschäften, Beteiligung an kommerziellen oder industriellen Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. März 1938; sie wurden am 28. Dezember 1943 und 9. April 1957 revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 55 000, eingeteilt in 110 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre sowie die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Ernst Seiler, von Leimiswil, in Freiburg (bisher); er führt Einzelunterschrift. Die Prokura von Heidi Seiler-Pfister ist erloschen. Geschäftsdomizil: Kapellenstrasse 5 (bei «Neutra Treuhand AG»).

12. August 1975. Lebensmittel usw.
Beck & Co. AG, Bern, in Bern, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüsen usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2270). Marcel Fontana ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Antonio de Michiel, italienischer Staatsangehöriger, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

12. August 1975.
Export Agricole SA, in Bern, Ankauf, Verkauf, Import, Export von Kommissionshandel mit Früchten und Gemüsen usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 314). Marcel Fontana, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Fritz Beck gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Antonio de Michiel ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Vizedirektor.

12. August 1975.
Société d'analyses et de contrôles rontiers SA, in Bern (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 562). Bernard Hommel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. August 1975.
Strasscnbaumaterial AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2156). Dr. Ernst Gerber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Karl Glatthard und neuer Vizepräsident Hans Wenger, beide bisher Mitglieder des Verwaltungsrates. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

12. August 1975. Parkhaus.
Grosse Schanze AG, in Bern, Erstellung, Verwaltung und Vermietung einer Einstellhalle für Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2334). Fritz Sauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Gottlieb Schläppi, von Lenk, in Köniz; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dcm Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär des Verwaltungsrates.

12. August 1975. Baumaterialien.
Alb. Wahlen AG, in Bern, Betrieb eines Baumaterialiengeschäftes usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 892). Dr. Ernst Gerber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident des Verwaltungsrates Hans Rudolf Wenger-Wahlen, und neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Karl Glatthard-Wahlen. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

12. August 1975. Gütertransporte.
Somatra AG (Somatra SA) (Somatra Ltd.), Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Somatra SA», mit Sitz in Genf, die am 9. Juni 1959 im Handelsregister des Kantons Genf eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2018), durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 15. Mai 1975 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Transport von Gütern durch alle Mittel, Behandlung und Lagerung derselben. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Walter Steinbach, von Basel, in Collonge-Bellerive, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sowie durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Rolf Steinbach, von Collonge-Bellerive, in Chêne-Bougeries, Direktor, und Ernst Jörg, von Affoltern im Emmental, in Köniz, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 29.

12. August 1975. Tonträger usw.
Stereo Tape AG, bisher in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Herstellung und Vertrieb von Tonträgern usw. (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1972, S. 2556). Die Generalversammlung vom 9. Juli 1975 hat die Sitzverlegung nach Bern beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Fritz Renggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Klaus Arendt sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Gallus Keel, von Rebstein, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; er führt Einzelunterschrift. Der Geschäftsführer Jan Hinnerk Famira führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 50 (Treuhandbüro Gallus Keel).

12. August 1975. Bauten usw.
Dusago AG, in Bern, Erstellung und Renovation sowie Kauf und Verkauf von Wohnbauten sowie deren Verwaltung (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2544). Rudolf Aeberhardt und Max Bosshardt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Hedwig Neidhart, von Ramsen, in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Jägerweg 7 (Architekturbüro Utiger).

12. August 1975.
Pro Fraternitas – Freiwillige Hilfsorganisation, in Bern, Verein (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1106). Die Generalversammlung vom 28. April 1975 hat die Statuten revidiert. Der Name des Vereins lautet nun **Fraternitas – Freiwillige Hilfsorganisation.** Die Mittel des Vereins werden beschafft: aus dem Zins des Kapitals, Beiträgen von Gönnern sowie Legaten, Vermächtnissen und Schenkungen. Die Jahresbeiträge der Mitglieder sind somit aufgehoben.

12. August 1975. Sicherheitseinrichtungen.
M. Kunz, in Bern. Inhaber der Firma ist Max Kunz, von Lyssach, in Bern. Vertrieb und Montage von Sicherheitseinrichtungen. Balthasarstrasse 15.

Bureau Biel

12. August 1975. Uhrensteine.
Bächler & Cie AG, in Biel, Fabrikation, An- und Verkauf von Uhrensteinen, Châtons und Bouchons für Uhren usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2014). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 14. Mai 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

12. August 1975.
Baubetriebsgenossenschaft Biel, in Biel (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1973, S. 2732). Karl Abrecht, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Hans Ulrich Grunder, von Niederösch BE, in Bern, als Sekretär. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Geschäftsführer oder dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Burgdorf

12. August 1975. Gasthaus.
W. Bill, in Hindelbank, Wirtschaft zum Sternen (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1948). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

12. August 1975. Elektrotechnische Anlagcn.
S. Schärer, in Burgdorf, Fabrikation von elektrotechnischen Anlagen, Schalttafelbau (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1310). Die Firma fügt der Geschäftsnatur bei: Apparatebau, Elektro-Planung, Elektroinstallationen.

Bureau Fraubrunnen

12. August 1975.
Kollektive Getreidesammelstelle Fraubrunnen, in Fraubrunnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1967, S. 2985). Die Unterschrift von Heinz Glanzmann als Sekretär ist erloschen, er bleibt aber Mitglied der Verwaltung. Zum neuen Sekretär wurde neu Hans Berger, von Fahrni b. Thun, in Büren z. Hof, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

12. August 1975.
Viehzuchtgcnossenschaft Zuzwil, in Zuzwil (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2004). Paul Christen ist als Präsident zurückgetreten; er bleibt aber Mitglied der Verwaltung. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde das bisherige Mitglied der Verwaltung Hans Stacher, von Egnach TG, in Zuzwil, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Der Sekretär Hans Rufer ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Sekretär wurde das bisherige Mitglied der Verwaltung Alfred Rufer, von und in Zuzwil, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

12. August 1975.
Pferdeversicherungs-Genossenschaft des Amtsbezirks Fraubrunnen, in Fraubrunnen (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2020). Ausgeschieden aus der Verwaltung sind: Präsident Otto Grimm und Vizepräsident Ernst Schneider; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Armin Vogt, von Messen, in Diemerswil, als Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien. Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied der Verwaltung, Rudolf Fischer, von und in Utzenstorf, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

11 août 1975. Machines à écrire.
Uniparc, Pierre Huguelet, à Moutier, fabrication et vente de plaques en aluminium pour parking (FOSC du 27. 3. 1975, N° 63, p. 707). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: vente de calculatrices électroniques et machines à écrire.

Bureau Nidau

12. August 1975. Biologische Dünger.
Biobona AG, in Studen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import, die Herstellung und der Verkauf en gros und en détail von rein biologischen Düngern sowie die Beratung in biologischer Bodenpflege. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Barzahlung voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Eugen Gerster, von Zeihen AG, in Villars-sur-Glâne, als Präsident; Heinz Schraner, von Sulz AG, in Studen, als Sekretär; Anneliese Schraner geborene Becker, von Sulz AG, in Studen, als Mitglied. Sie alle führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Büetigenstrasse 32, 2557 Studen.

Bureau de Porrentruy

11 août 1975.
Société coopérative pour la production et la commercialisation du porc de Porrentruy et environs, à Grandfontaine, société coopérative dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 7. 1972, N° 168, p. 1922). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

11. August 1975.
Keller & Cie AG Konolfingen, in Konolfingen, Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten und Seifenartikeln usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1950, S. 1330). Willy Blaser und Marie Johanna Keller sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Anna Elisabeth Keller, von Schlosswil, in Basel, und Katharina Sabina Keller, von Schlosswil, in Luino (Italien). Sie zeichnen kollektiv zu zweien, zusammen mit dem Sekretär. Der als Geschäftsführer eingetragene Eduard Wilhelm Huber ist zusätzlich zum Sekretär des Verwaltungsrates gewählt worden.

Bureau Thun

11. August 1975. Architekturbüro.
Milo Gmür in Nachlassliquidation, in Thun, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1968, S. 806). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

12. August 1975.
Medium AG Verlag für Fernunterricht, in Sarnen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1955). Arthur J. Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift in dieser Eigenschaft ist erloschen. Er bleibt aber weiterhin Geschäftsführer der Gesellschaft und führt in dieser Eigenschaft Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Neu ist in den Verwaltungsrat eingetreten Wolfgang Berger, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Wilen, Sarnen. Er zeichnet ebenfalls kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

12. August 1975.
Agrar-Promotion AG, in Liq., in Sarnen. Beteiligung an landwirtschaftlichen Unternehmen, Uebernahme von Vertretungen sowie Handel mit landwirtschaftlichen Ausrüstungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 607). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

12. August 1975. Immobilien.
Vesana A.G., in Glarus, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigenc odcr fremdc Rechnung usw. (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2831). In dcn Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Melchior Vogler, von Vilters SG, in Wangs, Gemeinde Vilters, er zeichnet einzeln. Gerhard Glogg, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident, er zeichnet nun zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen.

12. August 1975. Hoch- und Tiefbauarbeiten.
Gebrüder Fux AG, in Engi. Mit Statuten vom 31. Dezember 1974 und öffentlicher Urkunde vom 30. Juni 1975 bcsteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeitcn. Sie kann Grundstücke erwerben und veräusscrn. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 700 Namcnaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Dezember 1974 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 übernimmt die Gesellschaft von den Gründern Siegfried Fux und Sigismund Fux sämtliche Aktivcn und Passiven und zwar: Aktiven (Kassa, Bank, Debitoren, Waren, angefangene Arbeiten, Mobilien, Fahrzeuge) Fr. 73 978.20 und Passiven (Kreditoren, Rückstellungen) Fr. 3266 zum Uebernahmepreis von Fr. 70 712.20, wofür den Sacheinlegern 700 als voll liberiert geltende Namenaktien zu Fr. 100 ausgehändigt, und Fr. 712.20 in Kontokorrent gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Siegfried Fux, als Präsidcnt, und Sigismund Fux, als Mitglied; beide von St. Niklaus VS, in Engi, sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: im Sand (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

12. August 1975. Buchhaltung, Verwaltungen.
Economic-Treuhand AG, in Niederurnen. Ausführung von Dienstleistungen wie Buchhaltung, Verwaltungen, Steuerberatungen, Unternehmensberatungen, Expertisen usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3042). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. August 1975 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 10 000 liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche total mit Fr. 60 000 liberiert sind.

12. August 1975. Industrieprodukte.
Robert A. Lec A.G. in Liq., in Glarus. Handel mit Industrieprodukten, insbesondere der chemischen Branche (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2153). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

12. August 1975. Buchverlag.
Molden Press AG, in Glarus. Betrieb eines Buchverlages, An- und Verkauf von Verlagsrechten usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 355). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1975 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 550 000 auf fr. 55 000 herabgesetzt, durch Rückzahlung von Fr. 900 auf jede der 550 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 55 000, eingeteilt in 550 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 26. Mai 1975 festgestellt.

12. August 1975. Betriebe des Hotel- und Gastgewerbes.
A. Steigenberger Hotel- und Verwaltungs A.G., in Glarus. Erwerb und Führung von Betrieben des Hotel- und Gastgewerbes in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1974, S. 2051). Dr. Albert Stürm, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Egon Steigenberger, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (Deutschland), als Präsident; Dr. Jörg Bossart, von Luzern, in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Peter Nabholz, von Zürich, in St. Gallen, als Sekretär; sie zeichnen zu zweien.

12. August 1975.
TERA Forschungs- und Beteiligungs-AG, in Glarus. Durchführung von Forschungen, insbesondere auf dem Gebiete der Therapeutik usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1966, S. 1332). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Juli 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **TERA Forschungs- und Beteiligungs-AG in Liquidation** durchgeführt. Als Liquidatorin wurde ernannt: die Firma Treufinanz AG, Birmensdorferstrasse 169, 8003 Zürich, vertreten durch dessen einzigen Verwaltungsrat, Willy Egli, welcher für die Firma die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Carl Burckhardt, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

12. August 1975. Beteiligungen der Stahlbranche.
Vereinigte Edelstahl-Aktiengesellschaft, in Glarus. Gemeinsame Vertretung der Interessen der Aktionäre in- und ausserhalb der Schweiz, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Stahlbranche usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1397). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans-Heinz Boos, deutscher Staatsangehöriger, in Witten-Bommern (Deutschland), und Dr. Hans Escher, von und in Zürich, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien.

12. August 1975. Grossventile.
Metroflex Grossventilbau AG, bisher in Zug. Fabrikation von und Handel mit Grossventilen usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3097). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juli 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Januar 1969. Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation von und Handel mit Grossventilen sowie Verwertung von gewerblichen Schutzrechten auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat bcstcht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Kurt Karl Beck, von Zürich, nun in Neuenkirch LU (bisher). Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrassc 28.

12. August 1975. Wertgegenstände.
Wiserano AG, bisher in Luzern. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertgegenständen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 399). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Dezember 1971. Zweck der Gesellschaft ist Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertgegenständen, Edelmetallen, in- und ausländischen Wertpapieren und Schuldverschreibungen aller Art. Sie kann Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten und sich an Handels-, Finanz-, Industrie- und anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen oder solche selbst betreiben. Tätigung von Treuhandgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen,

sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anders bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Willy Futterknecht, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Walter Dubach, von Toffen BE, in Jonen AG, als Präsident; Karl Rudolf Schwarzbach, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (Deutschland), als Vizepräsident, und Dr. Rolf Stephani, von Aarau, in Baden AG, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: c/o Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

Zug – Zoug – Zugo

12. August 1975. Ingenieurdienste usw.
ISC AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ingenieur-, Herstellungs-, Vertriebs-, Handels-, Finanz- und andere Dienste innerhalb und ausserhalb von Europa. Die Gesellschaft kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen durch den Erwerb von Aktien oder in anderer Weise beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu 200; darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen nd Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: J. Patrick Keating, amerikanischer Staatsangehöriger, in Houston, Texas (USA), als Präsident mit Einzelunterschrift; Max Zeier, von Aesch LU, in Weisslingen ZH, und Dr. Rudolf H. Wettstein, von Zürich, in Thalwil ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug), 6300 Zug.

12. August 1975.
Armaturen Zug AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Röhren und Armaturen aller Art. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an anderen Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Olle Larsson, von und in Zug, als Präsident, und Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Industriestrasse 40 (c/o Juris Treuhand AG), 6300 Zug.

12. August 1975.
Canland Construction Incorporated AG, bisher in Chur (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 2901). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: An- und Verkauf sowie die Vermittlung und Verwaltung von Immobilien in Kanada. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. April 1971. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans Bochsler, Präsident, und Alfred Zähner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Cham. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans Treuhand AG), 6301 Zug.

12. August 1975. Beteiligungen.
Cov AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 468). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. 6. 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes, Verwertung von Patenten und Lizenzen, Produktion und Vertrieb von elektronischen und mikroelektronischen Geräten und Kompaktrechnern für Datenverarbeitung, Datenerfassung, Datenübertragung, sowie Herstellung und Vertrieb von dazu notwendigen Software-Paketen. Sie kann im weiteren Grundstücke erwerben und veräussern. Niklaus Ryf, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Günter Weinberger, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zwcien, sondern Einzelunterschrift.

12. August 1975.
Finanzgesellschaft für Aktienbeteiligung AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2797). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juli 1975 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung von Wertschriften in- und ausländischer Gesellschaften, Uebernahme von Kommissions- und Treuhandtätigkeiten im Sektor Kauf und Verkauf von Mobiliarvermögen. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Februar 1963. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alberto Collenberg, von Cumbels, in Arogno, Präsident; Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano; Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, und Dr. Leonardo Gerra, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam A.G.), 6300 Zug.

12. August 1975.
EGZ A.G., vormals Eisenhaugesellschaft Zürich, in Zug, Finanzierung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen des Eisenbaues und anderer mit dieser Branche in Beziehung stehender Industrien im Sinne einer Holding-Gesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 881). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. August 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Wartmann Holding AG.** Das Aktienkapital wurde von Fr. 350 000 auf Fr. 650 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 650 000, eingeteilt in 1300 Namenaktien zu Fr. 500.

12. August 1975.
Dreyton Advisory Services AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung und der Leistung von Investment Trusts usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1970, S. 332). Jean-Louis de Gunzburg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

12. August 1975.
Presseverlag Zug AG, in Zug, Herausgabe und Verlag von Zeitungen und Zeitschriften; Nutzung, Verwaltung, Verleih und der allgemeine Gebrauch von Verleger- und Filmrechten usw. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 738). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juli 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Mark-Trading AG Zug.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit und Vermittlung von Industrieprodukten aller Art, insbesondere der Uhren- und Haushaltgerätebranche. Sie kann auch Patente, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnliche Rechte erwerben, verkaufen, verwertcn und verwalten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Kurt Bissig, von Altdorf, in Steinhausen; Heinz Bösch, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

12. August 1975.
Gen Airport Development Company AG, in Zug, Planung und Ausführung des Baus von Flugplätzen und Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3127). Frac S. Besson und Abe J. Moses sind als Direktoren zurückgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen.

12. August 1975.
Swift Textiles AG, in Zug, Herstellung, Vertrieb von sowie Handel mit Textilstoffen und anderen Fabrikaten der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3425). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Dr. Louis-Charles Eberle, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Kurt Nef; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Klaus Hürlimann, von Wald ZH, in Oberwil, als Vizepräsident.

12. August 1975. Beteiligungen.
Sunbeam A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere an solchen, deren Tätigkeitsbereich demjenigen der Sunbeam Corporation, Chicago, und ihren amerikanischen Tochtergesellschaften nahesteht usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2085). Stanton Monroe Bohmbach, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Delegierter, wurde gewählt: Sewell Vincent Sample, amerikanischer Staatsangehöriger, in River Forest, Illinois (USA). Er führt Einzelunterschrift.

12. August 1975. Gewächshäuser usw.
Gebr. Gysi A.-G., in Baar, Betrieb von Werkstätten für die Herstellung von Gewächshäusern, Gewächshausheizungen und elektronischen Regelgeräten usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 367). Werner Gysi, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Sein Nachfolger wird erst anlässlich einer nächsten Generalversammlung gewählt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Alexander Gysi, von Zofingen AG, in Cham; August Th. Gysi-Kaufmann, von Zofingen AG, in Baar; Gerd Hörning-Gysi, von und in Cham.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

12 août 1975.
Axipart S.A., à Fribourg (FOSC du 13. 10. 1972, Nº 241, p. 2661). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 juillet 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Axipart S.A. en liquidation,** par Hubert Secrétan, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

11. August 1975. Nahrungsmittel für Tiere.
Urs Achermann AG, bisher in Arth, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1975, S. 707). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 18. Juli 1975 wurde der Sitz nach Kriegstetten verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Nähr- und Pflegemitteln für Tiere, chemisch-technischen Produkten und biologischen Düngemitteln sowie den Handel mit und den Import und Export von Waren aller Art. Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern; Beteiligung an Unternehmungen die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen oder solche Unternehmen zu erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. 10. 1973 und wurden am 25. 11. 1974 geändert. In der gleichen Generalversammlung wurde das Aktienkapital von Fr. 52 000 auf Fr. 102 000 erhöht durch Ausgabe von 50 voll liberierten Namenaktien zu nominell je Fr. 1000. Fr. 25 000 wurden liberiert durch Verrechnung. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 102 000, eingeteilt in 102 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft hat anlässlich der Gründung von Marlies Achermann-Stuber, in Kriegstetten, diverse Bürogeräte und diverses Büromaterial zum Preise von Fr. 3000 übernommen, wofür sie 6 Aktien zu 50 % liberiert erhalten hat. Gleichzeitig hat die Gesellschaft von Urs Achermann-Stuber in Kriegstetten Demonstrationsmaterial und Muster zum Preise von Fr. 1000, und von Richard Moser, in Hegnau, eine elektrische Rechenmaschine, Diktiergerät, Büromöbel und Demonstrationsmaterial zum Preise von Fr. 1000 übernommen. Hierfür haben die beiden Sacheinleger je 2 Namenaktien zu 50 % liberiert erhalten. Ferner wurden Fr. 13 500 durch Verrechnung von Forderungen liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Eine weitere Statutenänderung betrifft die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern; ihm gehören an: Urs Achermann, von Wolhusen und Schüpfheim, in Kriegstetten, als Präsident; Marlies Achermann-Stuber, von Wolhusen und Schüpfheim, in Kriegstetten, Mitglied. Neu als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Peter Plüss, von Zürich, in Münchenstein, und Edgar Hummel, von Basel, in Allschwil. Urs Achermann und Marlies Achermann-Stuber zeichnen nicht mehr kollektiv sondern einzeln; desgleichen führt auch Peter Plüss Einzelunterschrift. Domizil: Schulstrasse 148.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. August 1975. Transporte.
Fjord AG, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1966, S. 3997). Klaus Ramsteiner, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Therwil. Frank Reisner, Prokurist, ist nun Bürger von Oberwil BL und wohnt nun in Aesch BL.

11. August 1975.
«Interfonds» Internationale Investmenttrust-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2191). Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Peter Stern, dessen Unterschrift als stellvertretender Direktor erloschen ist, und Dr. Hans-Conrad Kessler, von Waldstatt, in Zumikon. Alfred Buttschardt, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien.

11. August 1975.
Radio-Telecolor Burali, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2938). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

11. August 1975.
Radio-Telecolor Burali Inh. E. Möschlin, in Basel, Bruderholzstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eugen Armand Möschlin, von Ettingen, in Binningen. Geschäftsnatur: Handel mit und Reparaturen von Radio- und Fernsehapparaten, insbesondere Farbfernsehapparaten, sowie Geräten der Unterhaltungselektronik.

11. August 1975. Apotheke.
James A. Findeisen, in Basel, Apotheke (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1967, S. 3290). James Aimé Findeisen, Inhaber, wohnt nun in Bottmingen.

11. August 1975. Waren aller Art.
Kibrumat AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3336). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Meggen verlegt (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2124). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

11. August 1975.
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1667), mit Hauptsitz in Genf. Prokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung, neu: Jean-Claude Fausel, von Renan, in Aesch BL.

11. August 1975.
Rebe Restaurant-Betriebs AG, in Basel, Ochsengasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 8. 1975. Zweck: Betrieb von Restaurants. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Margarita Studer, von Zäziwil, in Basel, Präsidentin; Jacqueline Herzog, von Homburg, in Basel; Friedwart Theurillat, von Epauvillers, in Basel, und Kurt Müller, von St. Gallen, in Bangkok (T), alle mit Einzelunterschrift.

11. August 1975.
C. Strasser Baugeschäft AG, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1416). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 8. 8. 1975. Firma nun: **C. Strasser Baugeschäft AG, in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Kurt W. Götz, von Basel, in Riehen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Arthur Zappa, Präsident und Delegierter; Peter Leopold und Rudolf Gerber. Unterschriften erloschen. Domizil nun: Münchensteinerstrasse 2 (bei Treuhand F. Meyer & Co.).

11. August 1975. Baumeisterarbeiten.
Strasser & Metzger AG, in Basel, Güterstrasse 165, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 6. 1975. Zweck: Uebernahme und Durchführung von Baumeisterarbeiten, mit Ausschluss von Tiefbauarbeiten sowie Ausführung von Maurerarbeiten, Fassaden- und Liegenschaftsrenovationen und Altbausanierungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Immobilien kaufen, verkaufen oder verwalten. Grundkapital: Fr. 300 000, wovon Fr. 100 000 liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernahme: Werkhofgebäude im Dreispitzareal (Gemeinde Münchenstein), sämtliche laufenden Aufträge der «C. Strasser Baugeschäft AG», in Basel, sowie Maschinen, Werkzeuge und Gerüstmaterial, zum Preise von insgesamt Fr. 130 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Metzger, sen., von und in Möhlin, Präsident; Alice Metzger, von und in Möhlin, und Hans Metzger, jun., von und in Möhlin, alle mit Unterschrift zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. August 1975. Raucherwaren.
Frau G. Küng, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Raucherwaren (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. August 1975.
Stern-Taxi Steinemann, in Schaffhausen, Taxameterbetrieb (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1975, S. 2113). Neue Geschäftsadresse: Rütiweg 9.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

12. August 1975. Waren aller Art.
Celpro AG, in St. Gallen, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1926). Hans Burkhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hansjörg Leuenberger ist nicht mehr Präsident; er bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt: Curt Ernst Leuenberger, von Rohrbach BE, in Märstetten TG.

12. August 1975. Finanzgeschäfte.
Isla Blanca AG, in St. Gallen, Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2550). Lic. iur. Wolfgang Hüsler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Konrad Ackermann, von und in Egnach TG. Neue Geschäftsadresse: St.-Leonhardstrasse 39, bei Interverta AG.

12. August 1975. Fotografische Artikel.
Walz & Co. A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit sämtlichen Artikeln der Fotografie und verwandten Gegenständen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 534). Die Prokura von Walter Rupp ist erloschen.

12. August 1975. Bauten.
Charles Kolp & Co. AG, in St. Gallen, Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 737). Die Prokura von Anton Müller ist erloschen.

12. August 1975. Baustoffe.
J. Spirig, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Josef Spirig, von Widnau, in St. Gallen. Handel mit Baustoffen. Sonnhaldenstrasse 10 b, 9008 St. Gallen.

12. August 1975. Obstsäfte.
R. Jüstrich, in Oberriet SG, Herstellung und Vertrieb von alkoholfreien Obst- und Traubensäften sowie Handel mit Mineralwasser und Süssgetränken (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2745). Die Geschäftsnatur lautet nun: Vertrieb von alkoholfreien Obst- und Traubensäften sowie Handel mit Mineralwasser und Süssgetränken; Betrieb eines Klein-Hallenbades mit Sauna «JUSTUS BAD» Oberriet. Der Firmainhaber Ruedi Jüstrich wohnt nun in Oberriet SG. Neue Geschäftsadresse: Bachstrasse.

12. August 1975. Putzpulver.
Karl Hofstetter «Hoka», in Kaltbrunn SG, Fabrikation und Vertrieb von Kessiputzpulver Marke «Hoka», usw. (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 918). Einzelunterschrift wurde erteilt an Rosa Hofstetter-Blöchlinger, von Benken SG, in Kaltbrunn.

12. August 1975. Tonstudio.
Rico Sonderegger, in St. Gallen, Tonaufnahmestudio, Schallplattenherstellung, -Produktion und -Vertrieb (SHAB Nr. 174 vom 19. 7. 1971, S. 1881). Neue Geschäftsadresse: Geltenwilenstrasse 16.

12. August 1975. Kunstgewerbe.
Frau Ida Debrunner-Baum, in Rorschach SG, Kunstgewerbe, Handwebereien (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1954, S. 1991). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

11. August 1975.
Genossenschaft Migros Aargau/Solothurn, Suhr, in Suhr, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1475). Anlässlich der Urabstimmung vom 11. Juni 1975 wurden neue Satuten beschlossen, wodurch folgende publikationspflichtige Aenderungen eingetreten sind: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern und der Bevölkerung im allgemeinen in günstiger Weise Waren und Dienstleistungen zu vermitteln und Kulturgüter näherzubringen, ferner die wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Ideale und Interessen zu fördern und gegenüber Behörden und Wirtschaftsverbänden – auch durch den Einsatz der den Mitgliedern zustehenden politischen Rechte – zu vertreten. Bekanntmachungen und Mitteilungen an die Mitglieder: durch schriftliche Zustellung oder im Genossenschaftsorgan «Wir Brückenbauer». Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen: im SHAB. Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Neunumerierung): Gränicherstrasse 3.

12. August 1975.
Andreas Jaggi Storen & Rolladen, in Stetten, Klosterfeldweg 205. Inhaber dieser Firma ist Andreas Jaggi-Oppliger, von Unterseen BE, in Stetten. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Verena Jaggi-Oppliger, von Unterseen BE, in Stetten. Herstellung, Verkauf, Montage und Reparaturen von Storen, Rolladen und Faltwänden.

12. August 1975. Grafische Arbeiten.
Trüb AG Aarau, in Aarau, grafisches Gewerbe usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2836). Der Prokurist Eduard Boccu wohnt nun in Kölliken AG.

12. August 1975.
«ATAG» Unternehmung für Strassenbau AG, Zweigniederlassung in Aarau, Bahnhofstrasse 10, bei der Füllemann und Dr. Rauber AG. Treuhand- und Revisionsgesellschaft. Unter dieser Firma besteht in Aarau eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Aktiengesellschaft unter der Firma «ATAG» Unternehmung für Strassenbau AG», in Luzern (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1814). Zweck: Ausführung von Strassenbauten, Belägen in Asphaltbeton, Beton und Gussasphalt, ferner Herstellung und Verkauf von bituminösen Baustoffen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Ferdinand A. Tschümperlin, von Schwyz, und St. Gallen, in Küssnacht am Rigi SZ (Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift; Johann J. Tschümperlin, von Schwyz und St. Gallen, in Menzingen-Edlibach ZG, und Alois C. Tschümperlin, von Schwyz und St. Gallen, in Oberägeri ZG (Mitglieder des Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Ernst Stadler, von Bürglen UR, in Altdorf UR (Vizedirektor), und Ernst Stahel, von Aarau, in Kriens LU (Vizedirektor), sowie Bruno Eugster-Bertschi, von Altstätten SG, in Buchs AG; Josef Lindegger, von Root LU, in Horw LU; Hans Joachim Huhn, von und in Luzern, und Alexander Zogg, von Grabs SG, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Franz Xaver Bisang, von Eschenbach LU, in Littau-Reussbühl LU, und Ernst Kühni, von Lützelflüh BE, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. August 1975.
Peter Ott Flüssigtransporte 5000 Aarau, bisher in Aarau (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1065). Der Sitz dieser Firma wurde nach Buchs, Lenzburgerstrasse 54, verlegt. Die Firma lautet neu: **Peter Ott Flüssigtransporte 5033 Buchs.** Der Firmainhaber Peter Ott wohnt nun in Buchs.

12. August 1975. Werkbänke.
Peter Werner, in Fahrwangen, Import und Verkauf von ANKE-Werkbänken (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1154). Weiterer Geschäftszweig: Import und Verkauf von Werkstatteinrichtungen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. August 1975. Nahrungsmittel.
Sais, Zweigniederlassung in Horn, Errichtung und Betrieb von Fabriken für die Erzeugung von Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1975, S. 1684), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. An der Generalversammlung vom 24. Juni 1975 wurden die Statuten geändert. Arnoud Willem Jan Caron, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Wyss, Mitglied und Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

11. August 1975.
Käsereigenossenschaft Lanterswil-Toos, in Lanterswil (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1974, S. 2667). Peter Meier, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Pius Hinder, von Wilen bei Wil, in Niederhof-Lanterswil, als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

11. August 1975. Reklame.
Purtschert & Purtschert, bisher in Stein am Rhein, Atelier für Reklame und Grafik, Siebdruckerei (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 365). Der Sitz wurde nach Eschenz verlegt. Guido Purtschert ist aus der Gesellschaft ausgetreten; diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch den Gesellschafter Josef Purtschert, von Pfaffnau LU, nun in Eschenz, unter der Firma **Purtschert & Purtschert Inh. J. Purtschert** fortgesetzt. Im Werd, 8264 Eschenz.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

11 agosto 1975. Banca.
Banca del Gottardo, succursale di Locarno (FUSC del 10. 4. 1975, N° 82, p. 936), società con sede principale a Lugano. Giorgio Veladini, membro del consiglio d'amministrazione, è ora domiciliato a Montecarlo (principato di Monaco); Leonardo Cereghetti, direttore, è ora domiciliato a Vezia.

11 agosto 1975. Mobili e Serramenti.
Thoma, in Ascona. Titolare: Martino Thoma, da Amden SG, in Ascona. Mobili e Serramenti. Recapito: via del Sole 22.

Ufficio di Lugano

8 agosto 1975. Partecipazione, ecc.
Covein S.A., in Lugano. Società anonima con atti notarili e statuto del 23. 7. e 7. 8. 1975. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere, rilevandone in tutto od in parte il capitale e la gestione; la società potrà inoltre compiere operazioni similari; amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotati e non quotati sulle borse valori svizzere ed estere; acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri; amministratore unico con firma individuale: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

8 agosto 1975. Partecipazione, ecc.
Dinatron S.A., in Gentilino. Società anonima con atto notarile e statuto del 5. 8. 1975. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali, finanziarie e agricole, rilevandone in tutto od in parte il capitale e la gestione; amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotati e non quotati; acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più 2 membri. Amministratrice unica con firma individuale è Silvana Masera nata Sonvico, da Lugano, in Gentilino. Recapito: c/o Interglob-Invest S.A.

8 agosto 1975. Consulenze, ecc.
Delta Management and Software Development, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 agosto 1975. Scopo: l'analisi, la consulenza di problemi relativi alla conduzione aziendale con particolare riferimento all'elaborazione elettronica dei dati e allo sviluppo di programmi per computer, in particolare Software Development. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Guido Tresoldi, da Losone, in Lugano. Recapito: Viale Stefano Franscini 32, c/o Fidema S.A.

8 agosto 1975. Ceramiche, ecc.
Creazioni Idealceramiche S.A., a Paradiso. Società anonima con atto notarile e statuto del 5. 8. 1975. Scopo: L'importazione, il commercio, l'assunzione di rappresentanze e la messa in opera di materiale in ceramiche, piastrelle, marmi e moquette. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Walter Weber, da Gossau ZH, in Breganzona. Recapito: Riva Paradiso 30 (uffici propri).

8 agosto 1975. Imbarcazioni, ecc.
Fracor S.A., precedentemente a Chiasso, la compra-vendita di imbarcazioni, ecc. (FUSC del 27. 8. 1968, N° 200, p. 1857). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7. 8. 1975, la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 13. 6. 1953 con modifiche del 6. 3. 1961 e 7. 8. 1968 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la compra-vendita e gestione di beni di qualsiasi specie e natura, segnatamente di imbarcazioni, di diporto o meno. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Gianola, da Massagno, in Magliaso. Bernardo Caverzasio, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Via Nassa 62, c/o avv. Dr Angelo Bianchi.

8 agosto 1975. Operazioni fiduciarie, ecc.
Deltaquattro S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6. 8. 1975. Scopo: l'esercizio di tutte le operazioni di carattere fiduciario; lo acquisto e la vendita di azioni, di quote di società; l'acquisto e la vendita di beni immobili, soltanto trovantisi all'estero. La società può partecipare a imprese similari e a società industriali, commerciali e immobiliari trovantisi all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Luciano Cattaneo, da Bironico, in Lugano. Recapito: Viale Stefano Franscini 32, c/o avv. Luciano Cattaneo.

Distretto di Mendrisio

11 agosto 1975.
Banca del Gottardo. Succursale di Chiasso (FUSC del 14. 4. 1975, N° 85, p. 966), società anonima con sede principale a Lugano. Giorgio Veladini, membro del consiglio di amministrazione è ora in Montecarlo (Principato di Monaco). Il direttore Leonardo Cereghetti è ora in Vezia.

11 agosto 1975. Partecipazioni.
TLMC Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 8 agosto 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari e quote di società nazionali ed estere, nonché una accessoria attività immobiliare esclusivamente all'estero. La società potrà operare anche a titolo fiduciario, sia in Svizzera, sia all'estero. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 adauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, presidente; Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro: ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S. A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

11 agosto 1975.
Cassa Rurale di Besazio, in Besazio, società cooperativa di fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari, ecc. (FUSC del 6. 5. 1965, N° 104, p. 1425). Con decisione assembleare del 20 aprile 1974 la società ha modificato la propria ragione sociale in **Cassa Raiffeisen di Besazio** e lo scopo come segue: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti suppletivi: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti suppletivi, in caso di necessità fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. Amministrazione: comitato di almeno tre membri. La cooperativa è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Liliana Caslani, da ed in Besazio, è gerente (nuova).

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

11 août 1975. Usine de réparations.
Robert Chamhrier S.A. en **liquidation,** à Bex, exploitation d'une usine de réparations (FOSC du 21. 1. 1975, p. 166). La liquidation étant terminée et l'actif ayant été réparti par anticipation en vertu d'autorisation du président du Tribunal du district d'Aigle du 20 février 1975, cette raison sociale est radiée.

11 août 1975.
Galeries Commerciales Au Louvre Aigle S.A., à Aigle (FOSC du 20. 11. 1969, p. 2680). Jean Epiney, déjà inscrit comme membre, a été nommé président du conseil d'administration en remplacement d'Emma Epiney-Meylan, décédée, dont les pouvoirs sont éteints. Paul J. Moerlen, de Genève, à Crans VD, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

11 août 1975.
Société Anonyme électromécanique (Società anonima elettromecanica) (Elektromechanische Aktiengesellschaft), à Aigle (FOSC du 16. 2. 1973, p. 458). Les administrateurs Raymond-Claude Foex et Henri Michaud sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Pierre-Bernard Charollais, de Genève, à Carouge GE, a été nommé administrateur avec signature individuelle. Le siège de la société est transféré en l'étude de Jean-Claude Ansermoz, notaire, 9, rue Farel, à Aigle.

11 août 1975. Immeubles
S. I. La Charmeuse S.A. «C», à Villeneuve, acquisition, construction, exploitation, reconstruction ou vente d'immeubles (FOSC du 11. 4. 1969, p. 794). Date de la dissolution: 29 juillet 1975. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **S. I. La Charmeuse S.A. «C» en liquidation.** La signature de l'administrateur Charles Rubattel est radiée. L'administrateur Claude Bettex, de Combremont-le-Petit, à Lausanne, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Bureau de la société en liquidation: chez la Fiduciaire Bettex frères, 24, rue des Fortifications, à Villeneuve.

11 août 1975. Bitumes.
Colas Société Anonyme, succursale de Villeneuve, à Villeneuve, vente et exploitation des bitumes à froid, génie civil (FOSC du 8. 5. 1974, p. 1266), avec siège principal à Vernier GE. La procuration de Paul Chastellain est radiée. Jean-Marie Hermès, de France, à Cheseaux-sur-Lausanne, est nommé fondé de procuration; il signe collectivement.

11 août 1975. Tabacs.
Boutique des Alpes, Sandra Bartel, à Chesières, commune d'Ollon. Titulaire: Sandra Avril née Mollett, épouse dûment autorisée de Davis Edwin Bartel, de Grande-Bretagne, à Chesières sur Ollon. Magasin de tabacs, cigares, articles pour fumeurs, journaux, librairie, papaterie, bazar.

Bureau de Cossonay

11 août 1975. Plâtrerie.
Jean Motta, à Cossonay. Le chef de la maison est Jean Julien Motta, de nationalité italienne, à Cossonay, chemin du Sau. Exploitation d'une entreprise de plâtrerie et peinture.

Bureau de Lausanne

11 août 1975.
Banque de l'Indochine, à Paris, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 9. 10. 1971, p. 2453), avec siège principal à Paris. Cette raison sociale inscrite le 15 juillet 1957 est radiée d'office par suite de radiation de la raison sociale au siège principal (société inscrite au registre du commerce de la Seine le 21 janvier 1875).

11 août 1975. Nettoyage.
Frederico Pontarolo «Vitraclair», à Prilly, entreprise de nettoyage (FOSC du 13. 2. 1975, p. 402). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite du départ du titulaire en Italie.

11 août 1975.
Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, institution de droit public (FOSC du 4. 7. 1975, p. 1851). La signature d'Arnold Grec, Robert Demenga, Marius Equey, Edmond Pasche et Louis Husson est radiée. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Daniel Volper, de Cheseaux-Noréaz, à Renens, ses pouvoirs étant limités au siège principal.

11 août 1975.
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Renens, à Renens (FOSC du 18. 2. 1975, p. 441), avec siège principal à Lausanne. La signature de Robert Demenga est radiée.

11 août 1975.
Antonio Cuomo, café-restaurant P'tit Central, à Lausanne. Titulaire: Antonio Cuomo, d'Italie, à Epalinges. Exploitation de cafés-restaurants. Rue Centrale 9.

11 août 1975. Participations.
Satelcom S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 août 1975. But: participations à des entreprises financières, commerciales et industrielles, investissements, administration de biens et opérations fiduciaires. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Frédéric Paux, de L'Abergement, à Epalinges. Adresse: rue du Petit-Chêne 38.

11 août 1975.
Bustini Frères, à Lausanne, société en nom collectif, entreprise de plâtrerie et peinture (FOSC du 15. 3. 1966, p. 857). Date de la dissolution: 30 juin 1975. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 août 1975. Gypserie.
Bustini S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 juillet 1975. But: travaux de gypserie-peinture, entreprise générale de la construction du bâtiment, travaux artisanaux et commerce de matériaux. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Alphonse Bustini, de Crana TI, à Lausanne. Adresse: avenue de la Gare 27.

Bureau de Nyon

11 août 1975. Installations téléphoniques.
M. Kaltenrieder, à Nyon, installation téléphoniques et courants faibles, signaux lumineux, recherches de personnes, intercommunications, vente d'appareils électriques (FOSC du 24. 6. 1971, p. 1563). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

11 août 1975.
Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., à Nyon (FOSC du 8. 7. 1974, p. 1879). Les pouvoirs du vice-président Stig Ramqvist, démissionnaire, sont éteints. Torsten Hallerström, de nationalité suédoise, à Genève, est nommé administrateur-délégué. Maurice Boss, de Grindelwald BE, à Genève, est nommé fondé de procuration. Tous deux engagent la société par leurs signatures collectives à deux.

Bureau de Vevey

8 août 1975. Textiles.
E. Ringger et Cie S.A., à Vevey (FOSC du 14. 1. 1952, p. 107), articles textiles. Société dissoute dès le 25 juillet 1975. Liquidation opérée sous la raison sociale **E. Ringger & Cie S.A. en liquidation,** par William Gehrig, de et à Vevey, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur Pierre Beausire, démissionnaire, est radié. Adresse pour la liquidation: rue des Bosquets 18, chez Produits Dentaires S.A.

8 août 1975.
Hesa Chimie Dentaire S.A., à Vevey (FOSC du 10. 10. 1966, p. 3182), produits chimiques. Société dissoute dès le 25 juillet 1975. Liquidation opérée sous la raison sociale **Hesa Chimie Dentaire S.A. en liquidation.** Le président William Gehrig est nommé liquidateur, ses pouvoirs individuels étant modifiés en ce sens. La signature de l'administratrice Liliane Gehrig est radiée. Adresse pour la liquidation: rue des Bosquets 18, chez Produits Dentaires S.A.

8 août 1975.
Cycles La Sirène, M. Delgado, à Montreux. Titulaire: Migzel dit Michel Delgado, d'Espagne, à Montreux. Commerce de cycles et motos, magasin de sports. Rue du Lac 50, à Clarens.

8 août 1975.
Société d'assistance technique pour produits Nestlé S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC du 28. 8. 1974, p. 2350), avec siège à Lausanne. La signature d'Ulrich Seiffert et d'Ernst Maurer est radiée. La procuration conférée à William McGirr est éteinte. Ruedi Koller, jusqu'ici directeur adjoint, est directeur signant individuellement. Robert Grin, Neville Kaye et Henry Nimmo, sont sous-directeur signant collectivement à deux; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Pierre Charbonnier, de Bussigny-près-Lausanne, à Pully, à Rudolf Morf, de Nürensdorf ZH, à Corseaux, à Knut Traelnes, de Norvège, à Renens VD, à Ernest Sehmid, de Mogclsberg SG, à Corseaux, et à Hanspeter Wuerzner, d'Allemagne fédérale, à Morges.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

11 août 1975. Gypserie.
R. Volluz, à Orsières. Titulaire: Roger Volluz, de et à Orsières. Entreprise de gypserie et peinture.

11 août 1975. Vins.
Thétaz frères, à Fully, commerce de vins, société en nom collectif (FOSC du 28. 8. 1959, p. 2404). Les associés Alfred Thétaz et Noël Thétaz sont sortis de la société; celle-ci est dissoute; la raison soeiale est radiée. L'associé Laurent Thétaz continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle **Laurent Tbétaz.**

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

11 août 1975.
Société anonyme Henri Allisson Fabrique de moteurs M. V. Saint-Aubin, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, fabrication et vente de moteurs industriels, etc. (FOSC du 29. 12. 1970, Nº 303, p. 2947). Pierre Colomb (inserit), devient administrateur unique et directeur (déjà inscrit comme administrateur et directeur). Les administrateurs Aldin Dessoulavy, président, et Antoinette Colomb née Allisson, secrétaire, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Signature individuelle de l'administrateur unique et directeur dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 août 1975. Horlogcrie.
Prometal S.A., à La Chaux-de-Fonds, production, achat et vente de tout article manufacturé dans les domaines de la mécanique et de l'horlogerie (FOSC du 5. 12. 1974, Nº 285, p. 3252). La signature de Pierre-André Maire, directeur, est radiée.

Bureau de Neuchâtel

11 août 1975. Architecture.
Jean-François Cordey, à Neuchâtel, bureau d'architecte (FOSC du 21. 10. 1964, Nº 245, p. 3159). Par suite de transfert du siège de la maison à Bevaix (FOSC du 6. 8. 1975, Nº 181, p. 2169), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

11 août 1975.
Manufacture de papiers – Papeterie en gros Cb. Burkart, à Neuchâtel (FOSC du 25. 5. 1971, Nº 119, p. 1267). Les signatures des fondés de pouvoirs Huguette Cladystile Burkart et Robert Alexandre Galland sont radiées. La maison confère la procuration individuelle à Roger Berset, de Villargiroud FR, à Neuchâtel.

11 août 1975. Horlogerie.
Evaco S.A., à Neuchâtel, importation, exportation, commerce, aehat et vente de tous artieles horlogers mécaniques, ainsi qu'électroniques et de bijouterie, etc. (FOSC du 4. 4. 1974, Nº 79, p. 912). Les signatures de Jean-Théophile Hofner, président; Robert Sessa, secrétaire et Jean-Patrice Hofner, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Heinz Löffler, jusqu'ici administrateur, devient administrateur-président et continue à signer individuellement. Ruth Bruno née Münch, de Schwarzhäusern BE, à Peseux, est nommée administratrice-secrétaire, et Liliana Bajetta, de et à Morbio-Inferiore TI, est nommée administratrice, toutes deux avec signature collective à deux.

11 août 1975.
Hema Watch Co S.A. en liquidation, à Neuchâtel, société dissoute, fabrication, achat, vente et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC du 6. 8. 1975, Nº 181, p. 2169). L'autorité fiseale fédérale ayant maintenant donné son consentement, cette raison sociale est radiée.

11 août 1975. Café.
Rudi Bannwart, à Neuchâtel, exploitation du café de la «Petite Brasserie» (FOSC du 9. 5. 1974, Nº 107, p. 1281). La raison est radiée par suite de remise de commcrec.

11 août 1975. Comestibles.
Jean-Jacques Lehnherr «au filet d'Or», précédemment à La Neuveville (FOSC du 14. 4. 1975, Nº 85, p. 962). La maison a transféré son siège à Marin, commune de Marin-Epagnier. Le titulaire est Jean-Jacques Lehnherr, de Spiez, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Commerce de eomestibles. Rue de la Fleur de Lys 9.

Genf – Genève – Ginevra

8 août 1975. Vêtements.
Christian Belce, à Chênc-Bougeries. Chef de la maison: Christian Belce, de Genève, à Chêne-Bougeries. Représentation de vêtements prêt-à-porter ct d'accessoires s'y rapportant. 120, chemin de la Montagne.

8 août 1975. Matières premières.
«Edelwex Trading» L. Berchier, à Genève. Chef dc la maison: Louis Berchier, de Thônex, à Genève. Importation, exportation, représentation, commeree ct diffusion de matières premières, de tous produits manufacturés ou non d'articles de diverses natures notamment en provenance et à destination de Hong-Kong et de la Chine. 16, rue Bémont.

8 août 1975. Ferblanterie.
Georges Curchod, à Genève, entreprise de ferblanterie et installations sanitaires (FOSC du 4. 3. 1974, p. 601). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Georges Curchod et fils», à Genève.

8 août 1975. Ferblanterie.
Georges Curchod et fils, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1975. Associés: Georges-Reymond Curchod, de Dommartin VD, à Genève, et ses fils Camille-Georges Curehod, Pierre-Alfred Curchod et Bernard Curchod, tous trois de Dommartin VD, à Vernier. Signature: collective à deux des associés. Entreprise de ferblanterie et installations sanitaires. 5, rue Henri-Christiné. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Georges Curchod», à Genève.

8 août 1975. Carrosserie.
Bruno Grasselli, à Genève, carrosserie, etc. (FOSC du 30. 1. 1963, p. 299). Nouvelle adresse: 19, rue Le Royer.

8 août 1975.
«Télévision Films Médicaux» Jannic Gueguen, à Genève (FOSC du 9. 10. 1972, p. 2615). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 août 1975.
«Publivente» G. Henriod, à Genève, agence de publicité (FOSC du 11. 1. 1971, p. 64). Nouvelle raison de commeree: **«Publi-Vente» G. Henriod.** Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Chêne-Bougeries. 2, avenue des Amazones.

8 août 1975. Tabacs, journaux.
Gabrielle Hermann, à Genève, commerce de tabacs-journaux, etc. (FOSC du 2. 8. 1972, p. 2047). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 août 1975. Café-restaurant.
W. Jardin, à Thônex. Chef de la maison: William Jardin, de France, à Thônex. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge de Thônex». 73, chemin du Bois-des-Arts.

8 août 1975. Instruments de musique.
«Kalandar» Jean-Louis Lorenz, à Genève. Chef de la maison: Jean-Louis Lorenz, de et à Genève. Importation, représentation et eommeree d'instruments de musique en provenanee de l'Inde, du Moyen et de l'Extrême-Orient. 6, rue Charles-Rosselet.

8 août 1975.
«Institut d'enseignement commercial» J. et G. Pegue-Lautier, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 8. 2. 1966, p. 427). Nouvelle raison de commerce: **Ecole J. et G. Pegue.**

8 août 1975. Horlogerie.
Paul Serex, à Genève, horlogerie-bijouterie (FOSC du 4. 6. 1968, p. 1188). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 août 1975.
Allumettes Etincelle SA, à Genève (FOSC du 15. 8. 1975, page 2245). Torsten Hallerström, de Suède, à Genève, est membre, vice-président, délégué du eonseil d'administration et directeur avec signature collective à deux.

8 août 1975.
Archim SA, à Genève, exploitation de tous biens mobiliers, etc. (FOSC du 30. 4. 1973, p. 1208). Administration: Edmond-Claude Demarchi, nommé président, et Paul Fröhlich, de Raperswilen TG, à Pully VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

8 août 1975. Boîtes de montres.
Artisanor SA, à Carouge, fabrication et vente de boîtes de montres, etc. (FOSC du 28. 1. 1975, p. 243). Emile Guibert, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Thônex.

8 août 1975.
Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, à Genève (FOSC du 29. 8. 1974, p. 2360). Arthur Winiger, Philippe de Weck et Louis Mottet ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier, de même que la procuration de Roger Kaller, sont radiés. L'administrateur Piero Hummel, jusqu'ici délégué, a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Heiner-P. Schulthess, de Zurich, à Zufikon AG, est membre du conseil d'administration et délégué avee signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Reiser, de Zurieh, à Chêne-Bougeries, et Ernst Studer, de Brislach BE, à Genève.

8 août 1975.
Syndicat agricole d'Avusy, à Avusy, société coopérative (FOSC du 13. 12. 1948, p. 3373). Fernand Desjacques (décédé) n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont radiés. John Deschamps, jusqu'ici viee-président, est désormais secrétaire; il continue à signer collectivement avec le président.

8 août 1975. Administration d'investissements.
Batifonsa SA, à Genève, administration de tous investissements, etc. (FOSC du 24. 3. 1975, p. 785). Pierre Emaldi, Georges Turban et Raymond Luscher ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Mario Olivero, de Locarno TI, à Genève, est administrateur unique avec signature individuclle.

8 août 1975. Exploitation d'immeubles.
Boyard-Solarel SA, à Vernier, exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 28. 8. 1972, p. 2267). Nouvelle adresse: 39, avenue du Lignon.

8 août 1975. Immeubles.
La Cartignière, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2874). Nouvelle adresse: 1, plaee de Hollande, chez Robert Rieder.

8 août 1975.
SI Chemin Cbamps-Prévost 20, à Genève, société anonyme (FOSC 4. 8. 1975, p. 2239). Arnold Vuagniaux, de Genève, à Lancy, est membre et vice-président du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

8 août 1975.
Coopers & Lybrand SA, sueeursale de Genève, opérations rentrant dans le cadre de l'activité d'une société fiduciaire, etc., avec siège principal à Bâle (FOSC du 15. 8. 1975, p. 2245). Les pouvoirs d'Eugen Isler, Alexander D. Gordon et Georges Wagner, ainsi que la procuration d'Emil Zürcher, sont radiés. Ray L. Emmitt, de Grande-Bretagne, à Londres; Henry Rochat, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Genève, membres du conseil d'administration, et Hermann Inglin, de Rothenthurm SZ, à Baden AG, signent collectivement à deux. Procuration colleetive à deux a été conférée à Rudolf Blättler, de Hergiswil NW, à Sehwerzenbach ZH; Sardar Ali Khan, de Grande-Bretagne, à Lausanne; René Miéville, de Pomy VD, à Jouxtens-Mézery VD; John Garth Rowland, de Grande-Bretagne, à Thônex; Hans Weiss, de Bassersdorf ZH, à Genève, et Peter Wirth, de Zurich, à Zoug; ils ne signent toutefois ni entre eux ni avec un autre fondé de pouvoir.

8 août 1975.
Société Immobilière Crissy, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 10. 1960, p. 2927). François Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Clerc, de Môtiers NE, à Genève, est administrateur unique avee signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue du Mont-Blanc, chez Supervision SA.

8 août 1975. Etudcs techniques.
Fortis & Hoog SA, à Genève, exéeution d'études techniques pour la construction, etc. (FOSC du 3. 5. 1972, p. 1132). Adresse: 9, chemin de la Florence, chez Ermando Fortis.

8 août 1975.
SGF, Société de Gares Frigorifiques et Ports Francs de Genève, à Carouge, société anonyme (FOSC du 21. 7. 1975, p. 2009). Par suite du changement de dénomination de la rue, l'adresse est désormais: 5, rue Blavignac.

8 août 1975.
Gerfidor SA, à Genève, organisation financière de toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 2. 4. 1975, p. 860). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine (FOSC du 28. 7. 1975, p. 2074). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 août 1975. Parfumeries.
Givaudan Société Anonyme, à Vernier, essences et produits naturels et synthétiques destinés aux industries de la parfumerie, ete. (FOSC du 10. 4. 1975, p. 939). Alfred Borel n'est plus administrateur. L'administrateur Dieter Füglistaller a été nommé secrétaire du eonseil; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Louis Delachaux, de Travers NE, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 août 1975. Parfums.
L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC du 10. 4. 1975, p. 939). L'administrateur Dieter Füglistaller a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Louis Delachaux, de Travers NE, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature eollective à deux.

8 août 1975.
Helvis SA, à Genève, maison pré-fabriquées, matériaux, etc. (FOSC du 14. 7. 1969, p. 1640). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison soeiale **Helvis SA, en liquidation.** Liquidateurs: Deloitte, Haskins & Sells SA, succursale de Genève; Pierre Engel, de et à Genève, et Charles Wintsch, de et à Genève, lesquels signent eollectivement à deux. François Brunschwig, Jakov Pines et Tibor Rosenbaum, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

8 août 1975.
Inico SA, à Genève, traduction, adaptation et rédaction d'articles d'actualité (FOSC du 28. 4. 1975, p. 1123). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Inico SA, en liquidation.** Liquidateurs: Yvonne Lo Re, jusqu'ici administratrice, et Gaston Delacrétaz, d'Yvorne VD, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

8 août 1975.
Koller SA, Constructions métalliques, succursale de Vernier d'une entreprise ayant son siège à Muttenz BL (FOSC du 8. 4. 1975, p. 916). Rolf Bäehler, nommé sous-directeur de la société, signe eollectivement à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Hans-Erich Woerner, d'Allemagne, à Reinach BL.

8 août 1975.
Société anonyme Longines pour la vente en Suisse, à Genève (FOSC du 8. 1. 1975, p. 43). Edouard Wirth n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Manfred-H. Laumann a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

8 août 1975.
Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith SA, à Genève, service de transmission d'ordres pour l'achat et la vente de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 6. 2. 1975, p. 332). L'administrateur Alfred Lutz est maintenant domicilié à Zurich.

8 août 1975.
«Samaritaine» Robert Meyer & Cie, succursale de Genève, commeree d'ameublement, etc., avec siège principal à Vevey (FOSC du 5. 2. 1974, p. 344). Nouvelle adresse: 11, rue Viollier.

8 août 1975.
Opeco SA, à Genève, développement et extension de l'industrie pétrolière, etc. (FOSC du 6. 8. 1975, p. 2169). Nouvelle adresse: 12, rue du Mont-Blanc.

8 août 1975.
Société Immobilière de la Paroisse protestante des Eaux-Vives, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 6. 1975, p. 1758). Alfred Haldimann, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 août 1975.
Pecusa Société Anonyme pour le Commerce de Peaux et Cuirs, à Genève (FOSC du 24. 5. 1974, p. 1432). La soeiété est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Pecusa Société Anonyme pour le Commerce de Peaux et Cuirs, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Lucien Blanchut, avec signature individuelle. Adresse: 59, rue du Stand, chez la Fiduciaire Figestor SA.

8 août 1975.
H. K. Porter & Cie SA, à Genève, équipement et appareils électriques, ete. (FOSC du 12. 6. 1975, p. 1621). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **H. K. Porter & Cie SA, en liquidation.** Liquidateur: André Wanner, de Carouge, à Troinex, avee signature individuelle. Robert Turrettini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 18, cours des Bastions, chez la Fiduciaire Wanner SA.

8 août 1975. Réclames.
Publipartner SA, à Genève, tout projet de publicité et de réclame, etc. (FOSC du 19. 8. 1974, p. 2273). Sergio Locatelli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 août 1975.
Realma SA, à Genève, étude technique, ete. (FOSC du 7. 3. 1975, p. 624). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine (FOSC du 28. 7. 1975, p. 2074). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 août 1975. Papier.
E. Riondel SA, à Genève, papier et carton, ete. (FOSC du 24. 8. 1970, p. 1914). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **E. Riondel SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Maurice Cuénoud, aetuellement domicilié à Prilly VD, avec signature individuelle.

8 août 1975.
SI Résidence-Apollo «PAT» 8, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1974, p. 3408). Renzo Mondini, de Genève, à Thônex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 août 1975. Maroquinerie, ete.
Au Faubourg Saint-Honoré SA, à Genève, objets de maroquinerie, etc. (FOSC du 17. 3. 1971, p. 627). Jean Jardin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 août 1975. Aciers, ctc.
Stelco SA, à Genève, toutes espèces d'aciers et autres métaux, etc. (FOSC du 23. 12. 1974, p. 3429). Procuration collective à deux a été conférée à Christian Engel, de Langwies GR, à Gland VD.

8 août 1975. Transports.
Transcar SA, à Vernier, transports internationaux, etc. (FOSC du 11. 7. 1974, p. 1914). Nouvelle adresse: 37–38, avenue du Lignon.

8 août 1975.
Voyages Lido SARL, succursale de Genève, d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 20. 12. 1972, p. 3263). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 août 1975. Conseils, etc.
Wernaction SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er août 1975. But: acheter, gérer et vendre tous biens meubles, fournir toute assistance technique sous forme de conseils et de services dans les activités décrites ci-dessus, et participer financièrement à toutes affaires commerciales ou industrielles, plus spécialement à celles en rapport avec les activités de la société. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Emanuel Stauffer, de Signau BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Emanuel Stauffer, avocat.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

277377. Date de dépôt: 5 juin 1975, 17 h.
Bouchet, Lassale S.A., 24, avenue de Champel, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées de provenance genevoise. (Cl. int. 14)

JEAN LASSALE
GENEVE

277378. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1975, 12 Uhr.
August Senglet Aktiengesellschaft, Junkermattstrasse 4–8, **Muttenz** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **157764.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1975 an.

Kosmetische Spezialitäten. (Int. Kl. 3)

ATU

277379. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1975, 12 Uhr.
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV), Seefeldstrasse 301, **Zürich 8.** – Kollektivmarke. – Erneuerung der Marke Nr. **156729.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1975 an.

Elektrische Installationsmaterialien und Apparate. (Int. Kl. 9)

277380. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1975, 20 Uhr.
Weberei Grüneck AG, Grüneck (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Bettwäsche, Gewebe aller Art und Taschentücher. (Int. Kl. 24)

Grüneta

277381. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1974, 17 Uhr.
National Bakers Services, Inc., Hollywood (Florida, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **152280.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1974 an.

Nahrungsmittel, nämlich Brot, Backwaren, Zwieback und Biskuits; alle diese Produkte amerikanischer (USA) Herkunft. (Int. Kl. 30)

Hollywood

277382. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1975, 19 Uhr.
Neue Warenhaus AG, Bederstrasse 49, **Zürich 27.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **200356.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1975 an.

Filme, Folien, Platten, Papiere, Entwickler und Fixierer für photographische Zwecke, Schallplattenreinigungsmittel, Lötpasten, Kitte und Leime für Gummi, Kunststoffe, Leder, Holz, Porzellan, Glas und Metall, Blumen- und Pflanzendünger, Feuerlöschmittel, Farben, Lacke, Firnisse, Rostschutzmittel, Möbelpolituren, Farbstoffe, Beizen, Wasch-, Bleich- und Putzmittel, Seifen, Bohnerwachs, Fleckenentferner, Ausguss- und WC-Reinigungsmittel, Teppich- und Tapetenreinigungsmittel, Schuhwichsen und -cremen, Parfümeriewaren und kosmetische Mittel, wie Toilettenseifen, Shampoos, Zahnpasten, Mundwasser, Rasierseifen, -wasser und -cremen, Badesalze, -tabletten und -öle, Lippenstifte, Nagellacke, Nagellackentferner, Maskara, Desodorantien, Hautöle, Puder, Hand- und Gesichtscremen, Sonnenschutzmittel, Haarwasser, -lacke und -farben, Brillantinen, Schmieröle und -fette, Benzin, Petroleum, Spiritus, Heizöl, Kerzen, Verbandmaterial, Watte, Pflaster, elastische Binden, hygienische Binden und Tampons, Bindengürtel, Desinfektionsmittel, Mottenschutzmittel, Fliegenfänger, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer, Nägel, Nieten, Schrauben, Dübel, X-Haken, Stuhl- und Möbelgleiter, Sohlenschoner, Absatzflecken, Vorhangschienen, -gleiter und -träger, Löt- und Schweissdrähte, Vorrats- und Brotdosen, Brief- und Werkzeugkasten in Metall, Kunststoff und Holz. Elektrische Bohr-, Schleif- und Poliermaschinen, Heckenscheren, Brot- und Kartoffelschneider, Reibmaschinen, Dynamos, Luftkompressoren und Farbspritzen, Kochgeräte aus Metall und Kunststoff, wie Bratschaufeln, Schöpfkellen, Saucenlöffel, Schaumlöffel, Gemüseraffeln, Schneeschläger, Tafelbestecke, auch aus Silber, Tischmesser, Küchenmesser, Sackmesser, Scheren, Brennscheren, Nagelfeilen, Rasierzeug, einschliesslich elektrische Rasierapparate, Lötkolben, Werkzeuge, Radios, Tonbandgeräte, Plattenspieler, je mit Zubehör, Verstärker und Lautsprecher, Schallplatten, photographische und kinematographische Apparate, elektrische Lötkolben, Bügeleisen, Staubsauger, elektrische Küchenapparate, Küchen- und Personenwaagen, Feuerlöscher; Elektroinstallationsmaterial, wie Kabel, Schalter, Steckdosen, Stecker, Fassungen, Sicherungen; Batterien und Akkumulatoren; Meter, Messbänder, Senklote, Wasserwaagen; Wasseranzüge und Unterwasseratemgeräte, Schwimmringe, Schwimmwesten, Schwimmtiere. Heizkissen und elektrische Fusswärmer. Kochherde, Kocher, Rechauds, Plattenwärmer, Toaster, Tauchsieder, Heizöfen, Heissläufter, Ventilatoren, Haartrockner, Luftbefeuchter und Wasserverdunster, Kühlsebränke und Tiefkühltruben, Glübbirnen, Fluoreszenzlampen mit Armaturen, Lampen aller Art, wie Tisch-, Wand-, Hänge-, Ständer-, Hand-, Velo-, Taschenlampen, Lampenschirme, Spirituskocher, Lötlampen. Fahrzeuge, Radreifen und -schläuche, Flickzeug, Luftpumpen, Signalvorrichtungen; Boote, auch aus Plastik und Gummi. Feuerwerkskörper. Bijouterieartikel; Taschen-, Armband- und Schmuckuhren, Wand- und Küchenuhren, Wecker; Uhrarmbänder, Uhrenketten, Lärminstrumente, Rasseln, Trommeln, Mund- und Handharmonikas. Schreib- und Zeichenpapier, auch als Blocks und Hefte, Kuverts, Ringbücher, Ordner, Schrank- und Packpapier, Klebepapier, Plastikhüllen, Plastikmeterware und Klebeplastik für Haushaltszweke, Einmachpapier, Papiertaschentücher, Gesichtstüchlein, WC-Papier, Konfetti, Luftschlangen, Wurfgemüse, Karnevalsdekorationsmaterial aus Plastik und Papier, Masken, Papiermützen, Drucksachen, Agenden, Photoalben und -ecken, Ansichtskarten, Bilder; Schultornister, Mappen, Musterbücher, Schul- und Farbstiftetuis; Farb- und Bleistifte, Füllhalter, Kugel- und Filzschreiber mit Ersatzpatronen, Federhalter und Schreibfedern; Winkel, Zirkel, Lineale, Radiergummi, Gummibänder, Heftmaschinen, Locher, Büroklammern, Briefkörbe, Formularfächer, Klebebänder, Klebstoffe; Pinsel. Dichtungs- und Packungsringe und -einsätze, Isolations- und Dichtungsmaterial aus Schaumstoff, Isolierband, Wasserschläuche. Koffer, Reise- und Markttaschen, Wäschesäcke, Rucksäcke, Sportsäcke, Lunchtaschen, Damen- und Kindertaschen, Abendtaschen, Schmuckkasten, Necessaires; Kleinlederwaren, wie Etuis, Portemonnaies, Brieftaschen, Kofferanhänger; Schirme und Stöcke, Statuetten und Gartenfiguren in Metall, Kunststoff, Zement und Gips. Schränke, Toilettenschränke, Tische, Stühle, Spiegel, Flurgarderoben, Karteikästen, Gartenmöbel, Matratzen, Luftmatratzen, Schlafsäcke, Kissen, Feldbetten und Strandliegen; Werkzeugkästen; Korbwaren, Tafelgeschirr aller Art und Dosen, Schüsseln, Platten und Töpfe für Küche und Tisch aus Porzellan, Ton, Steingut, Glas, Kristall, Holz, Metall oder Kunststoff; Vasen, Blumenschalen, Blumentöpfe und -kisten, Sterilisier- und Konfitürengläser, feuerfestes Kochgeschirr, Pfannen aller Art, einschliesslich Dampfkochtöpfe, Heisswasserkessel, Kaffeemaschinen, Kaffeefilter, Backformen, Isolierflaschen und -krüge, Kaffeewärmer, Küchensiebe, Salatsiebe, Geschirrkörbe; Fensterleder, Schwämme, Staub- und Abwaschlappen, Mopper, Wischer, Besen, Stahlwolle, Kehrichtschaufeln; Kammwaren und Kammetuis, Schuhlöffel, Schuhspanner, Wärmeflaschen, Zerstäuber, Scheuerbürsten, Kleider-, Hand-, Kopf-, Zahn-, Nagel- und Badebürsten; Toilettengarnituren. Füllmaterial für Polster und Kissen, Federn, Einkaufs-, Dekorations- und Fischnetze, Bastmatten und -geflechte, Kordeln, Bindfaden, Schnürsenkel. Strickwolle, Faden, Garne, Zwirne, Web-, Wirk- und Trikotstoffe, Bett- und Tischdecken, Federkissen und Federdecken, Steppdecken, Couchüberwürfe, Diwan-, Reise- und Wolldecken, Kissenbezüge, Molton und Bettbarchent, Frottier-, Bade- und Taschentücher, Fahnen, Brokatstoffe, Vorhänge, Vorhangstoffe und Vorhangplastik, Futterstoffe, Wachstuch. Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Pelzkleider und Pelzmützen, Mäntel, Sandalen, Schuhe, Stiefel, Turnschuhe, Badeschuhe, Badehosen und -anzüge, Badetaschen, Strandanzüge, Blusen, Hemden, Pullover, Leibwäsche, Büstenhalter, Korsetts, Handschuhe, Foulards, Echarpen, Kragen, Manschetten, Gürtel, Krawatten, Strümpfe und Socken, Schürzen, Frisiermäntel, Windeln; Hüte, Strohhüte, Mützen. Näh- und Stricknadeln, Knöpfe, Oesen, Schnallen, Kragen- und Manschettenknöpfe, Frisierhauben, Haarnetze, Haarschmuck, Haarwickler, Perücken und Haarteile, Spitzen und Stickereien, Goldborten, Samt- und Zierbänder, Einfassbänder, künstliche Blumen, auch für Putzmacherei. Teppiche, Matten, Linoleumplatten, Läufer, Teppichunterlagen, Türvorlagen, Teppichgarnituren, Tapeten. Spiele, Spielwaren, Turn- und Sportartikel, Christbaumschmuck. Fleisch, Fische, Geflügel, Wild, Wurstwaren, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes oder tiefgefrorenes Obst und Gemüse, Gelees, Marmeladen, Eier, Milch, Käse, Speiseöle und -fette, Konserven, Tiefkühlprodukte, Essigkonserven, Suppen, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Schokolade, Zuckerwaren, Knallbonbons, Reis, Sago, Kaffeezusätze und -extrakte, Mehl und Teigwaren, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis, Honig, Sirupe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, Blumen- und Pflanzensamen und Stecklinge, frisches Obst und Gemüse, Zitrusfrüchte und Bananen, Blumen und lebende Pflanzen, Futtermittel. Bier, alkoholfreie Getränke, wie Mineralwasser und Fruchtsäfte, Weine, Spirituosen und Liköre, Tabak und Tabakfabrikate. Pfeifen, Zigarettenetuis, Tabakbeutel, Zigarren- und Zigarettenspitzen, Aschenbecher, Dosen und Garnituren für Raucherwaren, Feuerzeuge und Streichhölzer. (Int. Kl. 1 bis 34)

EPA*UNIP

277383. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1975, 18 Uhr.
Rymann AG, Bruggerstrasse 202, **Hunzenschwil** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Zentrifugen, Trommel-Waschmaschinen für diverse Beheizung, wie Holz, Kohle, Gas, Elektrizität, Dampf und flüssige Brennstoffe; Waschherde für diverse Beheizung, Kreuz-, Flügel- und Vacuum-Waschmaschinen aus Holz oder Metall mit Wasser-, Elektro- oder Riemenantrieb, Wäsche-Stössel, halb- und vollautomatische Waschmaschinen, Maschinen und Einrichtungen zum Wäschetrocknen, Waschtröge aus Holz, Metall oder Kunststoff, Waschmittel wie Seifen, Seifenflocken, Waschpulver und Putzpulver, Küchenmaschinen zum Kneten, Rühren und Mahlen, Bügeleisen und Bügelmaschinen, Spültische, sogenannte Aufwaschtische und Tropfbretter aus Metall, Seifenspender, Küchenwaagen, Kühlanlagen, motorisch, thermisch oder chemisch betrieben, Kochherde für diverse Beheizungsarten, Kochgeschirr aus Metall, Tafelgeschirr aus Metall, Geschirrwaschmaschinen, Salatschleudern, Abfallvernichter, Geruchverschlüsse, sogenannte Syphons, Staubsauger, Entstaubungsanlagen und Staubfilter, Honigschleudern, Elektroboiler, Gas-Durchlauferhitzer, Heizöfen für diverse Beheizungsarten, Expansionsgefässe für Zentralheizungen, Armaturen und Garnituren für sanitäre Installationen; Früchteschalen, Cachepots und Vasen aus Metall; Schaltapparate und -anlagen, Motoren und Generatoren, Umformer, Transformatoren, Gleichrichter, Steuerapparate und Regler, Programmschalter, Getriebe, Pulsatoren und Pumpen für Waschmaschinen. (Int. Kl. 3, 6, 7, 9, 11, 20, 21)

ZENITH

277384. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1975, 18 Uhr.
Stucker & Zesiger, Bollwerk 21, **Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **156865.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1975 an.

Futtermittel, Nahrungs- und Genussmittel, ausgenommen Milch und Milchprodukte. (Int. Kl. 29 bis 33)

wega

277385. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1975, 17 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **157172.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1975 an.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

BALLY Gamine

277386. Date de dépôt: 9 juin 1975, 17 h.
Société des Montres West-End S.A., 2, rue de la Gare, **Saignelégier** (Berne). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps, compte-tours, parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appareils chronométriques, bijouterie en vrai et en faux, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

Keepsake

277387. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1975, 12 Uhr.
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, **Zürich.** – Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **158414.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. März 1975 an.

Lebensmittel und Getränke; Körperpflege- und Kosmetikprodukte; Bekleidungsstücke aus Textilien, Leder und Plastik; Bekleidungs-Accessoires aus Textilien, Leder und Plastik; Möbel aus Holz, Leder und Kunststoff; Lampen, Teppiche, Vorhänge, Heimtextilien; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haus und Küche; Bestecke, Porzellan-, Glas- und Tonwaren für den Haushalt; Papeterie-Artikel, Bücher; photographische und optische Geräte, Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte, Schallplatten, Tonbänder; Spielzeuge aus Holz, Textilien, Kunststoff und Metall; Sommersportgeräte, Wintersportgeräte, Zelte, Sportschuhe, Campingmöbel. (Int. Kl. 3, 9, 11, 16, 20 bis 33)

Globina

277388. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1975, 12 Uhr.
Technokontroll Emil Eschbach AG, Wehntalerstrasse 249, **Zürich.** – Handel.

Mess- und regeltechnische Kontrollgeräte sowie optische Spezialgeräte. (Int. Kl. 9)

277389. Date de dépôt: 11 juin 1975, 20 h.
Culemborg AG, Torgasse 2, **Zurich 1.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **157711.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1975.

Bière. (Cl. int. 32)

BEAUREGARD
Dreikronenbräu

277390. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1975, 19 Uhr. **Oertli Standard AG,** Zürichstrasse 130, **Dübendorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Geräte zum Heizen, Kochen, Kühlen, Trocknen, Ventilieren, zur Wasserversorgung und für sanitäre Zwecke, Badewannen, Bidets, Toilettenbecken, Spülbecken, Wasserspülungskasten, Armaturen, wie Hähne, Abläufe, Ventile, Ausgussstücke, Badezimmerbrausen sowie Schraubhahnen für sanitäre Apparate; Boiler, Radiatoren, Oel- und Gasbrenner, Klimatisiergeräte. (Int. Kl. 6, 7, 11)

277391. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1975, 17 Uhr. **Borg-Warner Corporation,** 200 South Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **157168.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juni 1975 an.

Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 16)

TY-PLY

277392. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1975, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **157400.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1975 an.

Chemische Wasserdichtmachungsmittel für Textilien, chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

277393. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1975, 20 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **156952.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1975 an.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

Juanita

277394. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1975, 20 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **156956.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1975 an.

Erzeugnisse schweizerischer Herkunft, nämlich Käse aller Art und andere Milchprodukte sowie Nahrungsmittel im allgemeinen. (Int. Kl. 29, 30, 31)

EIGER

277395. Date de dépôt: 13 juin 1975, 18 h. **Nippon Thompson Co., Ltd.,** No. 19-19, 2-chome, Takanawa, Minato-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Roulements à aiguilles, roulements à rouleaux, roulements à billes, paliers sphériques et toutes sortes de roulements et articulations à rotule, ainsi que leurs éléments et accessoires. (Cl. int. 7)

IKO

277396. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1975, 24 Uhr. **PEKA-Metall AG,** Luzernerstrasse 19a, **Mosen** (Luzern). – Fabrikation.

Möbelbeschläge aus Metall, insbesondere Schubladenführungen und Profile. (Int. Kl. 6)

PEROKO

277397. Date de dépôt: 13 juin 1975, 17 h. **Warner-Lambert Company,** 201 Tabor Road, **Morris Plains** (New Jersey, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **157060.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juin 1975.

Préparation médicinale pour les soins des dents et de la bouche, eau médicinale pour la bouche, dentifrice et antiseptique. (Cl. int. 5)

277398. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1975, 17 Uhr. **Rapid-American Corporation,** 711 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **157062.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1975 an.

Kleidungsstücke aller Art, einschliesslich Strumpf- und Hüftgürtel, Büstenhalter und Handschuhe; kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 25)

Living

277399. Date de dépôt: 13 juin 1975, 18 h. **Leclanché S.A.,** avenue de Grandson, **Yverdon** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **156557.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juin 1975.

Piles électriques, accumulateurs et condensateurs. (Cl. int. 9)

SUPER L. S. A.

277400. Date de dépôt: 13 juin 1975, 18 h. **Leclanché S.A.,** avenue de Grandson, **Yverdon** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **156558.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juin 1975.

Piles électriques, accumulateurs et condensateurs. (Cl. int. 9)

SUPER Leclanché

277401. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1975, 20 Uhr. **Fuji Spinning Co., Ltd.,** No. 3, 2-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Garne und Fäden; Webstoffe; Strick- und Wirkwaren; Bett- und Tischdecken sowie andere Textilien am Stück; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 23, 24, 25)

RENCIL

277402. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1975, 17 Uhr. **«Haus Rabenhorst O. Lauffs»,** Scheurener Strasse 4, **Unkel** (Rhein, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **160276.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1975 an.

Pharmazeutische Präparate, alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte. (Int. Kl. 5, 32)

277403. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1975, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **157572.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1975 an.

Aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Oele, Fette, Paraffine, Wachse und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische und pharmazeutische Zwecke; synthetische technische Oele und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Oelen und Fetten; Erdölderivate für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Krafterzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; kosmetische und pharmazeutische Präparate; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulphonate und Weichmacher für technische Zwecke.
(Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

277404. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1974, 18 Uhr. **Bostik Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Gattenhöferweg 36, **Oberursel** (Taunus, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **156499.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1974 an.

Chemische Produkte für die Industrie, insbesondere für die lederverarbeitende Industrie, sowie chemische Erzeugnisse zur Behandlung und Konservierung des Leders und der Lederersatzstoffe, wie Appreturen, Beizen, Schuhcreme, Farbstoffe, Firnisse, Steifmittel, Klebstoffe, Lacke, Lederfette und -öle, Poliermittel, Reinigungsmittel, Seifen, Säuren, Konservierungsmittel, Schwärze, Tinten und Wachse; Abdicht- und Entdröhnungsmittel, Härtungsmittel für Klebstoffe und Lacke, Polymerisations-, Kondensations- und Polykondensations-Kunstharze in Pulver-, Krümel-, Platten-, Strang- und flüssiger Form; Klebstoffe für die Bau-, Automobil- und Schuhindustrie, Oberflächenbehandlungsmittel für Metalle. (Int. Kl. 1 bis 4, 17)

BOSCO

277405. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1974, 17 Uhr. **Loew's Theatres, Inc.,** 200 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigaretten; Raucherartikel, Zigarrenetuis. (Int. Kl. 34)

ZACK

277406. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1975, 17 Uhr. **Metallbau AG Zürich,** Anemonenstrasse 40, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **155534.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1975 an.

Fenster und Türen, Fenster- und Türabschlüsse, Raff- und Rollstoren, Betätigungsorgane für Storen. (Int. Kl. 6, 19, 24)

NORMALUX

277407. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1975, 19 Uhr. **Osborne y Compañía, Sociedad Anónima,** Calle Fernán Caballero 3, **Puerto de Santa Maria** (Cádiz, Spanien). – Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

CONDE DE OSBORNE

277408. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1975, 19 Uhr. **Osborne y Compañía, Sociedad Anónima,** Calle Fernán Caballero 3, **Puerto de Santa Maria** (Cádiz, Spanien). – Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

JAUNA

Guyerzeller Zurmont Bank AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1975

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		17 781 837.46
Bankendebitoren auf Sicht		23 137 788.57
Bankendebitoren auf Zeit		30 281 485.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 198 070.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 578 277.60
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 387 500.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		128 950.30
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		25 289 057.35
– davon mit hypothekarischer Deckung	80 087.64	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		4 338 119.35
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 847 531.60	
Wertschriften		15 923 258.20
Dauernde Beteiligungen		2 365 347.25
Sonstige Aktiven		613 918.06
		124 438 039.14
		Fr.
Kautionen		14 374 170.52

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		10 153 728.21
Bankenkreditoren auf Zeit		—.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Kreditoren auf Sicht		58 122 212.80
Kreditoren auf Zeit		83 415.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Sonstige Passiven		19 993 683.13
Aktienkapital		5 000 000.—
Gesetzliche Reserve		2 500 000.—
Spezialreserve		26 500 000.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr		2 085 000.—
		124 438 039.14
		Fr.
Kautionen		14 374 170.52

United Overseas Bank, Genève

Bilan au 30 juin 1975

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements, chèques postaux		68 780 675.73
Avoirs en banque à vue		170 836 294.58
Avoirs en banque à terme		214 176 483.87
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	191 246 776.37	
Effets de change et papiers monétaires		63 453 352.53
Comptes courants débiteurs en blanc		37 838 949.90
Comptes courants débiteurs gagés		251 150 976.80
– dont garantis par hypothèques	1 047 175.55	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		16 118 327.25
Avances et prêts à terme fixe gagés		75 287 310.11
Titres		17 370 032.59
Immeuble à l'usage de la banque		20 000 000.—
Autres actifs		14 613 425.77
		949 625 829.13

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		68 256 520.85
Engagements en banque à terme		298 863 917.35
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	211 132 040.86	
Créanciers à vue		271 417 020.93
Créanciers à terme		83 347 522.24
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	70 196 515.72	
Livrets et comptes de dépôts		15 479 026.82
Obligations de caisse		10 020 000.—
Acceptations et billets à ordre		37 230 160.91
Dettes hypothécaires sur immeuble à l'usage de la banque		2 950 000.—
Autres passifs		73 836 889.41
Capital		45 000 000.—
Réserve légale		9 000 000.—
Réserve générale		33 000 000.—
Bénéfice reporté		1 224 770.62
		949 625 829.13
		Fr.
Avals, cautionnements et garanties		200 789 538.32
Engagements par accréditifs irrévocables		308 063 237.53

Kleinwort, Benson (Geneva) SA, Genève

Bilan au 30 juin 1975

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		6 135 767.84
Avoirs en banques à vue		12 723 901.15
Avoirs en banques à terme		20 855 821.55
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 331 100.—	
Effets de change et papiers monétaires		7 656 398.91
Comptes courants débiteurs en blanc		1 422 773.—
Comptes courants débiteurs gagés		1 648 284.60
– dont gagés par hypothèques	1 237 989.70	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		3 515 877.62
Avances et prêts à terme fixe gagés		5 052 382.80
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public		600 000.—
Titres		2 610 084.40
Participations permanentes		90 000.—
Autres immeubles		12 179 045.47
Autres actifs		976 720.60
		75 467 057.94

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banques à vue		4 342 227.91
Engagements en banques à terme		17 039 767.40
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 997 000.—	
Créanciers à vue		18 595 742.39
Créanciers à terme		10 642 435.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 748 650.—	
Livrets et carnets de dépôts		1 651 376.99
Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		241 250.—
Autres passifs		./. 322 542.91
Capital		20 000 000.—
Réserves légales		1 200 000.—
Autres réserves		2 000 000.—
Report à nouveau		76 801.16
		75 467 057.94

Inter Maritime Bank, Genève

Bilan au 30 juin 1975

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		2 617 696.11
Avoirs en banque à vue		7 547 107.55
Avoirs en banque à terme		33 515 754.90
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	24 954 375.—	
Effets de change et papiers monétaires		1 055 151.26
– dont rescriptions et bons du trésor	1 000 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		720 957.18
Comptes courants débiteurs gagés		12 666 778.38
– dont garantis par hypothèques	71 318.95	
Avances et prêts à terme fixe gagés		3 460 031.75
– dont garantis par hypothèques	3 459 721.35	
Titres		1 361 484.65
Participations permanentes		428 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		9 671 515.95
Autres actifs		939 364.32
		73 983 842.05

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		36 160.97
Créanciers à vue		13 988 136.66
Créanciers à terme		37 330 475.32
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	19 145 315.46	
Comptes de dépôts		1 236 003.35
Autres passifs		2 893 065.75
Capital		12 500 000.—
Réserve légale		1 000 000.—
Réserves libres		5 000 000.—
		73 983 842.05
		Fr.
Cautionnement et garanties		174 977.—

Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon, Yverdon

Bilan semestriel au 30 juin 1975

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	1 714 422.34	Livrets d'épargne	62 955 435.65
Avoirs en banques à vue	436 325.44	Comptes créanciers à vue	115 101.85
Avoirs en banques à terme	3 500 000.—	Autres passifs	1 568 066.46
Comptes-courants débiteurs garantis par hypothèques	763 564.50	Fonds de réserve	3 600 000.—
Comptes-courants débiteurs garantis par d'autres gages	206 341.—	Pertes et profits	25 779.68
Prêts à terme fixe en blanc	81 000.—		
Prêts à terme fixe garantis par hypothèques	112 500.—		
Prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	344 500.—		
Prêts à des corporations de droit public	804 211.50		
Prêts hypothécaires	50 533 025.—		
Titres	7 895 984.10		
Immeubles	1 426 500.—		
Autres actifs	446 009.76		
	68 264 383.64		68 264 383.64

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Verzinsung ausstehender Verrechnungssteuern

(Vom 30. Juni 1975)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Artikel 16 Absatz 2 des Bundesgesetzes vom 13. Oktober 1965 über die Verrechnungssteuer, verordnet:

Art. 1

[1] Der nach Artikel 16 Absatz 2 des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer bei verspäteter Entrichtung der Steuer geschuldete Verzugszins wird ab 1. Januar 1976 auf 6 Prozent jährlich festgesetzt.

[2] Auf schon vor dem 1. Januar 1976 zur Zahlung fällig gewordene, aber erst später entrichtete Steuerbeträge findet für die Zeit bis 31. Dezember 1975 noch der Zinssatz von 5 Prozent Anwendung.

Art. 2

[1] Die Verfügung des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements vom 9. Dezember 1971 über die Verzinsung ausstehender Verrechnungssteuerbeträge wird aufgehoben.

[2] Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1976 in Kraft.

Bern, den 30. Juni 1975

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement: Chevallaz

Ordonnance sur l'intérêt moratoire en matière d'impôt anticipé

(Du 30 juin 1975)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 16, 2e alinéa, de la loi fédérale du 13 octobre 1965 sur l'impôt anticipé, arrête:

Article premier

[1] L'intérêt moratoire dû en vertu de l'article 16, 2e alinéa, de la loi fédérale sur l'impôt anticipé, en cas de retard dans le paiement de l'impôt, est fixé à 6 pour cent l'an à partir du 1er janvier 1976.

[2] L'intérêt moratoire dû sur les montants d'impôt dont le paiement est échu avant le 1er janvier 1976, mais qui sont payés après cette date, sera encore calculé au taux de 5 pour cent jusqu'au 31 décembre 1975.

Art. 2

[1] L'ordonnance du Département fédéral des finances et des douanes du 9 décembre 1971 sur l'intérêt moratoire en matière d'impôt anticipé est abrogée.

[2] La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1976.

Berne, le 30 juin 1975

Département fédéral des finances et des douanes: Chevallaz

Nepal

Telexverkehr

Der Telexverkehr Schweiz–Nepal wird neu über die direkten Telexkanäle Zürich–Hongkong vermittelt. Die Verbindungen sind daher ab sofort beim Fernplatz Zürich, Nr. 014, zu bestellen. Die Taxen bleiben unverändert.

Népal

Trafic télex

Le trafic télex entre la Suisse et le Népal est acheminé sur les voies directes Zurich–Hongkong. C'est pourquoi les communications doivent, dès à présent, être commandées à la position internationale de Zurich, numéro 014. Les taxes sont inchangées.

Nepal

Corrispondenza per telex

D'ora in poi, il traffico per telex tra la Svizzera e il Nepal sarà instradato sui circuiti diretti per telex Zurigo–Hongkong. Per questo motivo, le comunicazioni devono essere chieste alla posizione internazionale di Zurigo, no 014. Le tasse restano invariate. (z)

Bundesrepublik Deutschland

Telefonverkehr von der Netzgruppe Zürich 01 aus

Infolge Umstellung auf fünfstellige Teilnehmernummern in den bundesdeutschen Ortsnetzen Binningen, Engen, Gailingen, Radolfzell, Singen, Steisslingen, Tengen und Wangen können die Teilnehmer der Netzgruppe Zürich 01 die Verbindungen mit den erwähnten Ortsnetzen nur über die internationale Zentrale herstellen. Die Ausrüstungen im automatischen Auslandverkehr sind für eine maximale Sprechdauer von 10 Sekunden je Taxeinheit von 10 Rappen ausgelegt.

Von der Netzgruppe Zürich 01 aus beträgt deshalb die Sprechdauer für 10 Rappen für Verbindungen mit den obenerwähnten Ortsnetzen ab sofort 10 Sekunden (Fr. 1.80/3 Minuten).

Die Verbindungen werden wie folgt hergestellt:

00	Internationale Zugangsziffer
49	Landeskennzahl für die Bundesrepublik Deutschland
7731	Fernkennzahl (7731 = Singen)
XXXXX	Rufnummer des gewünschten Teilnehmers

République fédérale d'Allemagne

Trafic téléphonique à partir du groupe de réseaux de Zurich 01

Les numéros d'abonnés des réseaux locaux fédéraux allemands de Binningen, Engen, Gailingen, Radolfzell, Singen, Steisslingen, Tengen et Wangen ayant été modifiés en cinq chiffres, les abonnés du groupe de réseaux de Zurich 01 ne peuvent établir les communications avec les réseaux locaux précités que par l'entremise du central international. Les équipements dans le trafic international automatique sont conçus pour une durée de conversation maximale de 10 secondes par unité de taxe de 10 centimes.

C'est pourquoi la durée de conversation pour 10 centimes à partir du groupe de réseaux de Zurich 01 est dès à présent de 10 secondes (1 fr. 80/3 minutes) pour les communications avec les réseaux locaux susmentionnés.

Les communications seront établies de la façon suivante:

00	Chiffre d'accès international
49	Indicatif du pays pour la République fédérale d'Allemagne
7731	Indicatif interurbain (7731 = Singen)
XXXXX	Numéro d'appel de l'abonné désiré (z)

Neues Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 10.–.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 10.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Nouvelle liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 10 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 10.– au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 19. August 1975
Cours de conversion sans engagement, dès le 19 août 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.35
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.05
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 45.55
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 104.35
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 71.45
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 61.75
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.70
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4065
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. –.91¼
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 66.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 101.90
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 49.60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.86
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 62.70

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Ostermundigen: Ballenegger Maurice 34-9395. – Bärtschi-Schrag K. und L. 34-9376. – Graf-Iseli Ernst und Elisabeth 34-9305. – Herren-Bader Hansruedi und Rosmarie 34-9315. – Hodel Rolf 34-9354. – Imoherstegl-Holzer Johann und Anna 34-9373. – Jordi-Leuenherger Peter und Beatrice 34-9368. – Kobel Walter 34-9390. – Künzi-Wurzenrainer A. und M. 34-9371. – Marti-Röthlisberger Kurt und Klara 34-9392. – Neuenschwander-Rohrbach Werner und Margaretha 34-9309. – Rindlishacher-Wanner Ernst und Elsheth 34-9362.
Othmarsingen: Muri Rohert 50-26974.
Papiermühle b. Bern: Hebeisen-Bilic W. und D. Ittigen h. Bern 34-9370.
Le Paquier-Montbarry: Fédération chrétienne ouvriers hois et bâtiment section le Pâquier 17-8216.
Paudex: Kulling Claudine 12-31039.
Payerne: Bula Daniel 10-46866. – Jan Henri 10-46874. – Section des samaritains 10-11869.– Stern-Pillonel H. et S. 17-22334.
Penthaz: Gerhard Philippe 10-46852.
Personico: Marsadri Bernardo Dino 65-20227.
Péry: Evalet Edmond 25-31661.
Peseux: Ferrari Hélène 20-28080. – Hostettler Richard 20-20878.
Pfäffikon SZ: Steiner Ruth 17-98367.
Pfäffikon ZH: Diggelmann Paul Baugeschäft 17-98544. – Raths Hermann 17-98499.
Pfungen: Lunke Bruno u. Brigitte 84-26365.
Pieterlen: Colombo Claude und Marianne 25-19082. – Gilgen-Leuenberger Gottfried und Elsa 25-31660.
Plaffeien: Aehy-Raemy F. und B. 17-22296. – Krattinger-Tinguely O. et M.-L. 17-22324. – Rumo Pius 17-22312.
La Plaine: Bornet Martial et Fatima 12-31847. – Lovenjak Pierre et Bernadette 12-31852. – Moser Jean 12-31849. – Perroux Marcel 12-31850. – Salamin Geneviève 12-22938. – Schopfer Roger et Rose 12-31848. – Vocat Hermann et Odile 12-31851.
Plasselb: Donzallaz Marcel 17-22302.
Pompaples: Kiener Edmond et Anna10-52100.
Port: Frauchiger-Misteli Heinz und Marianne 25-31663. – Schenk Hansjörg 25-19068.
Posieux: Baeriswyl-Savary J.L. et J. 17-22340. – Chavallaz Roland Grangeneuve 17-22300. – Chenaux Paul et Juliette 17-22315. – Jacquaz-Page G. et R.-M. Ecuvillens 17-22303. – Sottaz-Page M. et J. 17-22333.
Praroman-le-Mouret: Ackermann-Müller G. et M.-L. 17-22346. Baechler Bernard 17-22287. – Schouwey Armand Essert FR 17-22291. – Schuwey Félix Essert FR 17-22295.
Pratteln: Suter-Stöckli W. und V. 40-45976.
Praz (Vully): Perrottet-Faes R. et U. 17-22357.
Prêles: Club de tir au pistolet Châtillon-Prêles 25-14578
Prêverenges: Casagrande Lina 10-46867. – Guillaume Madeleine 10-46887. – Henguely Bruno 10-45506.
Prilly: Crisinel Claude et Françoise 10-45505.– Garhin Mario 10-46872. – Gyger Richard 10-46175. – Jan Robert et Suzanne 10-46205. – Jaquier Pierre-Alain Jouxtens-Mézery 10-28969. – Longo Antonio 10-51375. – Pittet Roland et Adrienne 10-46183. – Prilly-natation 10-20223. – Schopfer Olivier 10-46857.
Pully: Chollet Charles et Josette 10-46197. – Chollet Jacqueline 10-46187. – Guex-Joris Daniel 10-46200. – Mosimann Willy 10-46882.
Quartino: Zanelli Jolanda 65-14189.
Radelfingen b. Aarberg: Aeschbacher Fritz Möhelschreinerei 30-32347.
Ramlinsburg: Thomann-Stoll H. und V. 40-46975.
Ramsen: Graf Willy 84-26355.
Rapperswil SG: Bitschnau-Glaus G. und J. 87-5615. – Fritz Hansjörg 90-35256. – Oehsner-Bertocini O. und A. 90-35254. – Steiner-Schuler J. und O. 87-5629.
Rebstein: Forter Katharina 90-42656.
Rechthalten: Tinguely Hermann 17-22310.
Reconviller: Burki Josiane 25-31629.
Regensdorf: Ferrat- Heinrich Auto-Elektro und Diesel-Service Watt 80-54131. – Müller Daniel 17-98493. – Stähli-Weyermann Edwin 17-98504. – Zähner-Mathis W. und V. 17-98418.
Reichenburg: Spörri Emil 87-5628.
Reinach AG: Hauri-Hauri R. u. M. 50-26981. – Quater State Racing Team 50-17938. – Züsli Peter 50-30576.
Reinach BL: Dogor-Thommen R. und T. 40-46982. – Künzli-Schneider Hch. und B. 40-46609. – Meier-Bodin Raymond 40-46686. – Rch-Meier H.-R. und H. 40-46691. – Zumsteg Walter Maler 40-46958.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Schoeller-Textil AG, Schaffhausen

Kapitalerhöhung 1975

Bezugsangebot

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 19. August 1975 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von Fr. 6 800 000.– um Fr. 3 400 000.– auf Fr. 10 200 000.– zu erhöhen durch Ausgabe von
6800 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.– Nennwert
Nummern 13 601–20 400
Die neuen Aktien sind den bisherigen in jeder Hinsicht gleichgestellt.
Die Schoeller & Co., Handelsgesellschaft in Zürich, hat alle 6800 neuen Aktien gezeichnet, mit dem vollen Nennwert liberiert und sich ferner verpflichtet, diese neuen Aktien den bisherigen Aktionären in der Zeit
vom 25. August bis 5. September 1975
zu den folgenden Bedingungen zum Bezug anzubieten:

1. **Der Bezugspreis** beträgt Fr. 505.– je Inhaberaktie (einschliesslich Fr. 5.– halber eidg. Emissionsstempel).
2. **Bezugsverhältnis:** Je 2 bisherige Inhaberaktien berechtigen zum Bezug einer neuen Inhaberaktie, wobei die Schoeller & Co., Handelsgesellschaft, bereit ist, bei ungerader Aktienzahl ein zusätzliches Anrecht unentgeltlich zur Verfügung zu stellen.
3. **Die Ausübung des Bezugsrechtes** erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 68 der Inhaberaktien und unter Verwendung des hiefür vorgesehenen Bezugsscheines.
4. **Die Einreichung der Bezugsscheine** samt Coupon wollen die Aktionäre über ihre Bankverbindung oder direkt bei der Schoeller & Co., Handelsgesellschaft, in 8022 Zürich, Postfach 201, vornehmen.
5. **Die Liberierung** der neuen Inhaberaktien hat bis zum 15. September 1975 durch Ueberweisung auf das Kapitalerhöhungskonto der Schoeller & Co., Handelsgesellschaft, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, zu erfolgen.
6. **Die Auslieferung** der Titel erfolgt so bald als möglich. Es werden keine Lieferscheine abgegeben.
7. **Ein Handel mit Anrechten** findet nicht statt.

Bezugsscheine sowie Geschäftsbericht 1974 stehen den Aktionären bei unserer Gesellschaft in Schaffhausen zur Verfügung.

Schaffhausen, den 20. August 1975 Schoeller-Textil AG

Skilift Schilt AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. August 1975, 16 Uhr, im Hotel Bären, Mollis.

Traktanden:

1. Mitteilung des Präsidenten.
2. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 24. August 1974.
3. Jahresbericht des Präsidenten.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
7. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft (Fritz Roos, Mollis) zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Stimmkarten können bis 10 Minuten vor Beginn, gegen Vorlage der Aktien oder eines Bankausweises, am Eingang zum Versammlungslokal bezogen werden.

8753 Mollis, den 20. August 1975 Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Reusch (Gsteig)
Cabane des Diablerets AG, Gsteig

Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 29. August 1975, 20.30 Uhr, im Hotel Viktoria in Gsteig.

Traktanden:

1. Protokoll der 12. ordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1974.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1974.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Abnahme der Jahresrechnung 1974.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat,
   b) Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Kontrollstellbericht liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Santschi Treuhand AG, 3780 Gstaad, auf.

Die Teilnahme an der Generalversammlung ist nur gegen Vorweisung einer Zutrittskarte oder der Aktien möglich. Zutrittskarten sind bis 29. August 1975 gegen Vorweisung der Aktien bei folgenden Banken erhältlich:

Kantonalbank von Bern, Bern
Kantonalbank von Bern, Filialen Thun, Spiez und Agentur Gstaad
Spar- und Leihkasse Thun, Thun und Filiale Gstaad
Spar- und Leihkasse Saanen, Saanen und Filiale Gstaad
Banque De L'harpe, Leclerc & Cie, Genève

Aktionäre, die anlässlich der Generalversammlung die Luftseilbahn benützen möchten, erhalten an der Kasse der Talstation gegen Vorweisung der Zutrittskarte oder der Aktien eine Freikarte für eine Hin- und Rückfahrt Reusch–Gemskopf.

Der Verwaltungsrat

Autobetrieb Sernftal

Die

ordentliche Generalversammlung 1975

findet Samstag, den 30. August 1975, 13.30 Uhr, im Hotel Schwanderhof in Schwanden statt.

Geschäfte: Die Statutarischen.

Engi, den 1. August 1975

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: W. Spälty
Alt-Landesstatthalter

Pro Unter- und Mittelgoms AG, Lax

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Pro Unter- und Mittelgoms AG, auf Samstag, den 30. August 1975, um 14 Uhr, im Restaurant Zillwald, Lax.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Wahl des Protokollführers.
3. Protokoll der letzten Generalversammlung der Aktionäre.
4. Geschäftsbericht.
5. Jahresrechnung.
6. Bericht der Kontrollstelle.
7. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 20. August 1975 im Büro der Pro Unter- und Mittelgoms AG, in Lax, zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können ab 25. August 1975 im Büro der Pro Unter- und Mittelgoms AG, in Lax, und am 30. August 1975 im Restaurant Zillwald, Lax, gegen Vorlegen der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz, bezogen werden.

Lax, den 18. August 1975 Der Verwaltungsrat

SI Mottallettaz Glion

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 9 septembre 1975, à 9 h., au Café de la Comète, à Pully, 1er étage,

avec l'ordre du jour ci-après:

1. Statutaire.
2. Constructions.
3. Augmentation capital.
4. Emprunts.
5. Modifications au conseil.
6. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 30 août 1975. Les cartes d'admission sont envoyées à chaque actionnaire.

Le conseil d'administration

PIRELLI S.p.A.

Avis de dividende

La société a mis en paiement en Italie le dividende pour l'exercice 1974, soit Lit. 50.– brut par action, net Lit. 35.–.
En conséquence, le Coupon Nº 17 des certificats au porteur mis en circulation par la Société Nominee de Genève est payable dès le
20 août 1975
aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de:
Fr. 0.135 net par action.

Genève, le 20 août 1975 Société Nominee de Genève

SA Aerocentro Ticinese, Locarno

Gli azionisti della SA Aerocentro Ticinese, Locarno, sono convocati in

assemblea ordinaria

il giorno 29 agosto 1975, alle ore 20, presso lo studio dell'avv. M. Cattori, via Ramogna 10, Locarno.

Trattande:

1. Lettura ultimo verbale.
2. Adeguamento degli statuti.
3. Conti e bilancio 1974.
4. Rapporto di revisione.
5. Approvazione del bilancio e del rapporto di revisione.
6. Eventuali.

SA Aerocentro Ticinese
Per il consiglio di amministrazione:
M. Marazza

Inserate erschliessen den Markt

Wir übernehmen
Liquidationen
von Fabrikations- und Handelsfirmen, Nachlass, Konkurs und Liquidationen.
Postfach 103, 8048 Zürich

A louer à Genève
bureau meublé moderne
près gare Cornavin. 250 ou 370 m². Centrale tél. et télex. Loyer modéré, libre rapidement. Reprise à discuter.
P. Bruttin (022) 32 11 72

Wir konzipieren, texten und gestalten Ihre
Jahresberichte
Jubiläums-Broschüren
PR-Reportagen
Vernünftige Konditionen.
MAC, Studio für Text, Gestaltung und Fotografie
Dübendorf/Zürich
Tel. (01) 821 28 45

ALLIANZ-BEWACHUNG OLTEN SEIT 1949

Schlechte Luft? Hitze?
Anson Ventilatoren
Riello Klimageräte
helfen
Telefonieren Sie uns:
Anson AG, Zürich
Aegertenstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder Ihrem Elektrogeschäft
Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfabzugshauben, Gebläse, Befeuchter, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsrohre, Infrarotstrahler, Zeitschalter – von Anson AG, Zürich

Bestausgewiesener
Fachmann sucht
käufliche Uebernahme eines Buchhaltungs- oder Treuhand-Büros.
Seriöse Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 4352 Zl an Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich, Postfach.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Inland- und Zollfreilagerraum zu vermieten
im Zollfreilager Embraport.
Acotrans AG, Intern. Transporte
8027 Zürich
Telefon 01 / 36 34 34

Buchdruck
Offset
Formulare
E. Keller AG Formulardruckerei
8610 Uster
Telefon 01 87 10 51
Büfa 75 Stand 504 Halle 5

Günstig zu verkaufen
Chalet
Neubau mit allem Komfort im romantischen Turtmanntal.
Grosszügige, grundsolide Ausführung, Walliserstil. Auch interessant für Stiftung, Organisation.
Finanzierung gesichert.
Baukonsortium Pfaffenholz
Tel. 028/5 43 06
3946 Turtmann

Das Depositenheft Nr. 100 580/04, ausgestellt von der Migros Bank Winterthur, mit einem Saldo von Fr. 7778.90, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, den 31. Juli 1975

Migros Bank Winterthur